84STE JAARGANG No. 31 MAANDAG 6 FEBRUARI 1967

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27 - 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Sovjet-evacué's lopen spitsroeden in Peking

PEKING (AFP) — Gistermiddag kon het tweede Russische vliegtuig, met tachtig vrouwen en kinderen, van het vliegveld van Peking vertrekken nadat het langer dan zes uur was vastgehouden door de Chinese autoriteiten. De vrouwen hadden de laatste meters naar het vliegtuig moeten afleggen tussen twee hagen van uitgestoken vuisten en onder het aanhoren van scheldwoorden. Op de bagage waren anti-Sovjet-Russische leuzen geschreven. De bussen waarmee de Russische vrouwen gekomen waren, werden door een woedende menigte Chinezen omringd, die hen betitelden met „vuilakken, rotte eieren, revisionistische bastaarden" en dergelijke. Een tijd lang konden de inzittenden de bus niet uit, diplomaten die afscheid wilden komen nemen werden niet tot de bussen toegelaten. Tijdens het tumult verwelkomde premier Tsjoe En Lai met verscheidene andere hoge Chinezen even verderop een Albanese militaire delegatie.

Felle Chinese betoging bij vertrek van Russen

Ook bij de Sovjet-Russische ambassade in Peking werd gisteren weer gedemonstreerd. Honderden Chinezen verhinderden aanvankelijk het vertrek van de tweede groep vrouwen en kinderen van ambassadepersoneel. Deze bleven in de ambassade. De Sovjet-Russische functionarissen die de bagage naar het vliegtuig zouden brengen konden uren lang geen voet verzetten.

De demonstratie bij de Russische ambassade duurde de gehele dag. Radio Peking zei dat hiermee geprotesteerd werd tegen de „fascistische wreedheden die vrijdag door de leidende revisionistische Sovjet-Russische kliek tegen de functionarissen van de Chinese ambassade te Moskou" waren gepleegd. De Russen sloten de deuren van de ambassade zorgvuldig en bleven binnen. Daaruit bleek afdoende de ware aard van de papieren tijger, aldus de radio.

De Pravda in Moskou schreef zondag, dat leden van de rode garde donderdag lijm gesmeerd hebben op de zittingen van een Sovjet-Russische wagen; de deurknoppen werden met verf besmeurd. Met deze wagen waren functionarissen naar het vliegveld gereden om vliegkaartjes te kopen voor de vrouwen en kinderen. Toen zij naar hun auto terugliepen sloegen leden van de rode garde tegen hun benen, aldus de Pravda. Vrijdag werd een groep Russische specialisten, die op terugreis waren van Vietnam, door de rode garde gehinderd; „jonge woesteling" rukten de deuren van hun busje open, spuwden de specialisten in het gezicht en gooiden lijm naar binnen, schrijft het blad.

De Poolse ambassadeur in Peking, Witold Rodzinsky, is gisteren ruim twee uur lang op het vliegveld van Peking vastgehouden door rode gardisten, die hem uitscholden voor „Pools varken" en „lakei van de Russische revisionisten". De rode wachters hadden ook zijn auto met zwarte verf besmeurd. De ambassadeur was op het vliegveld afscheid komen nemen van de Russische vrouwen en kinderen, die naar de Sovjet-Unie terug gingen.

Vanmorgen zijn een 20-tal Russische vrouwen en kinderen per vliegtuig van Peking naar de Sovjet-Unie teruggegaan. Zij konden ongehinderd vertrekken.



● *De carnavalsviering op Curaçao blijkt dit jaar tot veler verbazing een onverwachte injectie te hebben gekregen, waaraan te oordelen naar de samenstelling en de drukte van de carnavalsoptocht van gistermiddag de handel en het bedrijfsleven in niet geringe mate schijnen te hebben meegewerkt. Het accent van de stoet drukte dan ook zwaar op de commerciële reclame, die al dan niet met muzikale begeleiding van steelbands en ander slagwerk het publiek in groten getale te hoop deed lopen langs de lange route. Slierten dansers en danseressen, al dan niet verkleed of met puntneuzen en maskers uitgerust, kronkelden zich hotsend en botsend in ieder geval een en al jolijt tussen de auto's en toeschouwers door. Het was dan ook niet te verwonderen dat het normale auto verkeer, vooral in de binnenstad, urenlang gestremd werd.*
(Voor meer opnamen van de carnavalsdrukte op Curaçao, zie pag. 3.)

P. v. d. Hoeven:

„Discriminatie" onderwijzers wordt opgeheven

WILLEMSTAD — Gedeputeerde P. van der Hoeven heeft zaterdagavond tijdens het TV-programma van de eilandelijke voorlichtingsdienst aangekondigd, dat waarschijnlijk per 1 april 1967 de „discriminatie" tussen onderwijzers met een hoofdakte zal worden afgeschaft. Dit betekent, dat de salarissen van onderwijzers, die op Curacao de hoofdakte hebben behaald, dan evenveel zullen verdienen, als hun collega's, die de akte in Nederland behaalden.

Somoza heeft stembuszege in zijn zak

MANAGUA (RTR) — Generaal Anastasio (Tachito) Somoza zal vermoedelijk te voorschijn treden als overwinnaar van de presidentsverkiezingen die gisteren in Nicaragua zijn gehouden. Deze 42-jarige machtige leider van de nationale garde (politie en strijdkrachten) heeft volgens de voorlopige uitslagen een zeer grote voorsprong op zijn rivaal, de conservatieve dr Fernando Aguëro. Deze heeft te kennen gegeven, dat er onregelmatigheden zijn gepleegd en dat hij zich met alle wettige middelen tegen een overwinning van Somoza zal verzetten.

Generaal Somoza is de zoon van oud-president Anastasio Somoza, die in 1956 werd vermoord, en broer van Luis Somoza, die zeven jaar president is geweest.

SAMENZWERING VERIJDELD IN STO DOMINGO

SANTO DOMINGO (AFP) — In de Dominicaanse republiek is onlangs een uitgebreid komplot van uiterst-links, gesteund door Havana en Peking, verijdeld, zo deelde zaterdagavond president Balaguer in een toespraak voor radio en televisie mee. De samenzwering, die omverwerping van het bewind tot doel had, kwam aan het licht dank zij documenten die de Venezolaanse politie in december aantrof op de Dominicaanse vakbondsleider Fernando de la Rosa, volgens Balaguer de hoofdaanstichter van het komplot. Deze en andere documenten zouden nu door de Dominicaanse regering worden voorgelegd aan de Organisatie van Amerikaanse Staten. Tegen de uiterst-linkse groeperingen in het land zouden geen maatregelen worden genomen. Wel zijn ze onder scherp toezicht geplaatst.

Een soortgelijke actie als tegen het Dominicaanse bewind had gelijktijdig in Haiti moeten plaatshebben, zo zei Balaguer.



● *Joita van de Tivoliclub was gisteren in de grote carnavalsparade, die door 20.000 mensen gadegeslagen, de mees luxueuze praalwagen.*

Vredespeilingen achter schermen in Vietnam

Particuliere contacten Washington en Hanoi

WASHINGTON (RTR) — Pogingen achter de schermen van Washington om Noord-Vietnam te polsen over vredesbesprekingen zijn in „een uiterst interessant en delicaat stadium" gekomen, zo heeft Walt Rostow, een belangrijke adviseur van het Witte Huis, zaterdag tot een groep studenten in Washington verklaard.

Nadere bijzonderheden wilde hij niet geven. Ook het ministerie van buitenlandse zaken gaf te kennen, dat de zaak van de vrede niet zou zijn gediend met verklaringen over particuliere contacten tussen de twee partijen.

De Franse regering zou de Amerikaanse senator Robert Kennedy tijdens diens recente bezoek aan Parijs een bericht uit Hanoi hebben doorgegeven, waarin de regering van Noord-Vietnam zegt, dat zij na stopzetting der bombardementen met de Verenigde Staten wil praten over een algehele regeling van het conflict. Dit meldde zondag het Amerikaanse tijdschrift Newsweek.

Kennedy zou de boodschap hebben gekregen van de directeur van de afdeling Aziatische zaken van het Franse ministerie van buitenlandse zaken. Deze heeft verklaard dat zij van de Noordvietnamese vertegenwoordiger in Parijs, Mai Van Bo, afkomstig is. Het plan is zo opgesteld, dat Hanoi zijn bekende vier eisen zonder gezichtsverlies zou kunnen laten vallen.

Senator Kennedy keerde zaterdag van een reis door Europa in zijn land terug. Hij heeft in het openbaar geen gewag van het Noordvietnamese voorstel gemaakt. Newsweek meent te weten, dat Washington langs diplomatieke weg, vermoedelijk uit Cairo, een soortgelijke boodschap van de Noordvietnamese regering heeft ontvangen.

De Noordvietnamese vertegenwoordiging in Parijs heeft inmiddels met nadruk ontkend dat zij het Franse ministerie van buitenlandse zaken zou hebben verzocht een boodschap door te geven aan Robert Kennnedy. Ook het Franse ministerie weet niets af van de een dergelijke boodschap.

Bloedige rel op Jamaica

KINGSTON (AFP) — In Kingston, de hoofdstad van Jamaica, waar de spanning met het oog op de verkiezingen van 21 februari hoog gestegen is, zijn zaterdagavond aanhangers van de twee grote politieke partijen elkaar met gebroken flessen te lijf gegaan. Er vielen vijftig ernstig gewonden en verscheidene lichtgewonden, onder wie veel toevallige voorbijgangers.

MINISTER LUNS IN OOSTENRIJK

WENEN (RTR) — De Nederlandse minister van buitenlandse zaken, mr J. Luns, is zondag voor een officieel bezoek van drie dagen aan Oostenrijk in Wenen aangekomen. Op het vliegveld Schwechat werd hij door hoge Oostenrijkse functionarissen verwelkomd.

Minister Luns verklaarde op het vliegveld, verheugd te zijn eindelijk met zijn echtgenote dit bezoek aan Wenen te kunnen brengen. Dit bezoek komt op een gespannen tijdstip, waarop aan de ene kant de betrekkingen tussen Oostenrijk en de EEG in discussie zijn en aan de andere kant ook gesproken wordt over uitbreiding van de betrekkingen tussen de EEG en Engeland.

Wat Oostenrijk betreft zei de minister te hopen dat de besprekingen vruchtbaar zullen zijn. Nederland heeft steeds positief gestaan ten opzichte van associatie van Oostenrijk en de minister heeft als voorzitter van de EEG-ministerraad al het mogelijke hiervoor gedaan. Binnenkort worden in Nederland algemene verkiezingen gehouden en deze reis naar Wenen vindt hij een welkome onderbreking van de tijd die daaraan voorafgaat.

W.F.M. LAMPE WND GOUVERNEUR

WILLEMSTAD — Bij koninklijk besluit van 2 februari 1967 is de heer W. F. M. Lampe aangewezen als vervanger van de gouverneur van de Nederlandse Antillen.

GEHEUGEN

WILLEMSTAD — De eigenaresse van een zaak te Punda heeft gistermiddag blijk gegeven over een fenomenaal geheugen te beschikken. Zij stond naar de carnavalsoptocht te kijken, toen zij een feestvierder zag lopen met een costuum aan, dat anderhalf jaar geleden uit haar zaak was gestolen. Zij waarschuwde de politie, die de drager van het pak aanhield.

De drager verklaarde dat hij het costuum in bruikleen had gekregen van de man Th. A. C., een bekende van de politie. De recherche haalde C. op, die toegaf dat hij het pak anderhalf jaar geleden had gestolen. Omdat hij voor die kraak al een gevangenisstraf achter de rug heeft, werd hij weer in vrijheid gesteld. Het costuum is in beslag genomen.

PREMIER KOSYGIN NAAR ENGELAND

MOSKOU (RTR) — Premier Kosygin van de Sovjet-Unie is vandaag naar Londen vertrokken. Hij zal daar met premier Wilson van Engeland overleg plegen over Vietnam, Europa en de ontwapening.

Er worden geen opzienbarende resultaten verwacht van het overleg.

Conferentie landen pact Warschau van O-Berlijn verplaatst naar Warschau

BERLIJN (AFP) — De Berliner Zeitung, die beschouwd wordt als het officieuze orgaan van de Oostduitse regering, meldt dat de ministers van buitenlandse zaken van de bij de verdragsorganisatie van Warschau aangesloten landen in Warschau zullen bijeen komen en niet in Oost-Berlijn, zoals waarnemers van de westelijke landen van mening waren.

Het blad zegt echter niet wanneer precies de conferentie zal worden gehouden. Het schrijft dat de ministers van genoemde landen in de loop van deze dagen in Warschau zullen vergaderen om te beraadslagen over de kwesties die nu van belang zijn voor de veiligheid in Europa. Ondanks deze vage formulering staat het wel vast dat men het in Warschau in hoofdzaak zal hebben over de noodzaak één lijn te trekken tegenover de ontspanningspolitiek, die Bonn begonnen is nadat Kiesinger het roer van Erhard overnam.

Volgens welingelichte zegslieden is de verplaatsing van de conferentie naar Warschau en het uitstel (zij had dinsdag moeten beginnen) een gevolg van het naar buiten treden van het geschil tussen Oost-Duitsland en Roemenië over de houding tegenover West-Duitsland. Het besluit tot verplaatsing en uitstel zou inderhaast tijdens het weekeinde zijn genomen en sommige Oosteuropese diplomaten, die reeds voorbereidingen hadden getroffen voor de ontvangst van hun minister van buitenlandse zaken, vernamen pas maandagmorgen dat het beraad nit in Oost-Berlijn zou plaats vinden.

Een woordvoerder van de Poolse ambassade in Oost-Berlijn bevestigde dat de bijeenkomst in Warschau zou worden gehouden, maar zei niet te kunnen vertellen wanneer.

Volgens de zegslieden heeft Roemenië besloten niet aan het overleg deel te nemen nadat in het communistische partij-orgaan van Oost-Duitsland, Neues Deutschland, openlijk was betreurd dat Roemenië diplomatieke betrekkingen met Bonn had aangeknoopt. Het Roemeense partij-orgaan Scinteia reageerde hierop met de mededeling aan Oost-Duitsland dat het de opmerking van Neues Deutschland als een uit een onjuiste mening voortgekomen inmenging in de buitenlandse politiek van een andere socialistische staat beschouwde, wat alleen de betrekkingen tussen deze landen zou kunnen schaden.

Oost-Duitsland wordt door Polen gesteund in zijn fel verzet tegen erkenning van West-Duitsland zonder van Bonn erkenning van het regiem in Pankow en de Oder-Neisselinie als weggrens van Polen en volledig afzien van bezit van kernwapens te eisen.

Hongarije, Bulgarije en Tsjechoslowakije zouden bereid zijn het Roemeense voorbeeld tot op bepaalde hoogte te volgen. Rusland, dat tot voor kort als enig Oosteuropees land diplomatieke betrekkingen met Bonn onderhield, slechts zou trachten de toestand in de hand te houden. Naar de mening van de zegslieden zijn de Russische leiders van mening dat erkenning van Bonn door de Oosteuropese landen min of meer onvermijdelijk is.

LESVLIEGTUIG IN NEDERLAND VERONGELUKT

DEN HAAG (ANP) — Een ongeluk met een T-33 straallesvliegtuig van de vliegbasis Leeuwaarden heeft vanmiddag het leven gekost aan twee inzittenden van het vliegtuig.

Studentenverzet in Spanje duurt voort

BARCELONA (RTR) — Hoogleraren aan de faculteit der rechtswetenschappen van de universiteit van Barcelona hebben zaterdag geprotesteerd tegen de strafmaatregelen, door de overheid genomen tegen die studenten die uit solidariteit met de Madrileense studenten gestaakt hebben.

De hoogleraren vinden de strafmaatregelen veel te zwaar. De studenten zullen namelijk hun inschrijfgeld kwijt zijn en dit opnieuw moeten betalen als zij niet schriftelijk beloven zich voortaan goed te zullen gedragen. De meeste faculteiten van de universiteit van Barcelona zijn nog gesloten.

Meer MIG's in N-Vietnam

WASHINGTON (RTR) — Het aantal Russische MIG-straaljagers in Noordvietnamees bezit is het afgelopen jaar met ongeveer een derde toegenomen, zo heeft de Amerikaanse minister van defensie, McNamara, gisteren meegedeeld. Volgens de huidige ramingen, gebaseerd op luchtverkenning en inlichtingen van de geheime dienst, beschikt Noord-Vietnam over 115 tot 120 van deze toestellen, waaronder ongeveer twintig van het laatste type MIG-21.

De Noordvietnamese regering zal geleidelijk een aantal buitenlandse verslaggevers uitnodigen een bezoek aan het land te brengen om zelf een beeld te krijgen van de toestand daar. Dit heeft de Noordvietnamese consul in New Delhi, Ngoeyen Hoa, in New Delhi meegedeeld.

Een patrouillevaartuig van de Amerikaanse marine is gisteren in de delta van de rivier de Mekong door de Vietcong in brand geschoten. Het schip moest door de bemanning verlaten worden. Een Amerikaan wordt vermist en twee zijn gedood.

A.P.: 20.000 ton rijst voor Curacao

WILLEMSTAD — Zaterdag is door het persbureau Associated Press het bericht verspreid, dat een Curaçaose handelsmissie momenteel Venezuela bezoekt en daar belangrijke toezeggingen zou hebben gedaan. A.P. meldde, dat de voorzitter van de Venezolaanse export-associatie, de heer Régulo Campos, had verklaard, dat Curaçao twintigduizend ton rijst, vijfhonderd ton „tomato sauce" en grote hoeveelheden honing en huiden van reptielen zou kopen in Venezuela. Niemand op Curaçao is echter op de hoogte van een handelsmissie in Venezuela, terwijl men de genoemde bestellingen wel een tikkeltje aan de hoge kant vindt.....

CURACAO
Agenda

Botica's: Otrabanda: Coromoto, tel. 23241; **Punda:** Piar, tel. 13040.
Diversen: Tentoonstelling: 10.00 - 12.00 16.00 - 18.00 Abel Lee - Gallerij RG.
10.00 - 12.00 20.00 - 22.00 Wandkleedjes - van leerl. mevr. Meys - CCC-gebouw.

Maandag

TeleCuracao - 16.30 Secret storm; 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Fury; 18.00 Israel presents; 18.30 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Shell progr.; 19.15 Cita cu Saida; 19.30 RVD; 20.00 A man called Shenandoah; 20.30 Get smart; 21.00 Nieuws; 21.15 The man from UNCLE; 22.15 Wrestling.
Bioscopen: West-end: 19.00 - 21.15 Genghis Khan; **Cinelandia:** 19.00 - 21.00 The Cincinnati Kid; **Drive-in:** 19.00 - 21.00 Mi niño, mi caballo y yo; **Asiento:** 20.30 Shenandoah - leeftijd 16 jaar.
Cinetruck: Hedenavond te Salinja en morgenavond te St. Willibrordus.
Sport: 19.30 - 20.30 Basketball - Mundo Nobo.
Ontvangst: 20.30 - 23.00 Tgv. kennismaking dir. v d N.V. Overzeese Gas en electriciteitsmij te Rot. dhr K. Fibbe - Piscadera. **Kleding:** Informeel.
Toneel: 20.00 Amor na Jan Kock Lourdesschool. Bonnam. **Entreé.** volw. fl. 1.—. kind. fl. 0.50.
Vanavond om 19.00 Afleggen eeuwige gelofte - Zuster Carmen - Kathedraal Pietermaai.
Roxy: 19.00 - 21.00 Ontsnapping uit de Orient.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.00 - 23.30 tel. 2307; 23.30 - 07.30 R. E. Hollander tel. 0-44282, B.g.g. tel. 9.
Personnel services - A. H. Beeker, Julianalaan 2, Rio Canario tel. 0-43708; B.g.g. tel. 9-9.
N.V. CSM-Ships Agency - Kantoor open: 07.30 - 24.00 tel. 2551/2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00 - 07.30 tel. 9.
Aviation service - 23.30 - 06.30 E. M. H. Agnes tel. 0-44054.

Reuther uit bestuur van AFL-CIO

WASHINGTON (RTR) — Walter Reuther, voorzitter van de Amerikaanse vakbond van arbeiders in de autoindustrie (UAW), heeft gisteren op aandrang van het UAW-bestuur in Detroit afstand gedaan van zijn functie als lid van het bestuur van het monstervakverbond AFL-CIO (American Federation of Labour-Congress of Industrial Organisations). Ook de andere UAW-vertegenwoordigers moeten uittreden uit het bestuur van de AFL-CIO.

De maatregel is gevolg van een heftig dispuut tussen Reuther en de voorzitter van het vakverbond, George Meany over de rol van de vakbonden in de buitenlandse politiek en over de administratie van de arbeidersbeweging.

Een woordvoerder van de AFL-CIO, die het aftreden van Reuther en diens UAW-collega's bekendmaakte, zei dat door het besluit niets verandert aan de betrekkingen tussen het vakverbond en de vakbond der automobielarbeires. Het uitvoerend comité van de UAW heeft echter aangekondigd dat op het in april te houden vakbondscongres de betrekkingen met de AFL-CIO volledig zullen worden herzien.

Op het punt van de buitenlandse politiek verwijt Reuther Meany onverzoenlijkheid tegenover de communistische landen. Op binnenlandspolitiek terrein klaagt Reuther over „fundamentele geschillen over het vakbondsbeleid". Reuther schijnt in het bijzonder van mening te zijn dat Meany zich te passief heeft getoond ten aanzien van de door het Witte Huis in het afgelopen jaar voorgestane loonpolitiek.

● OOST DUITSLAND heeft aangekondigd een bedrag van 17.500 gulden (Ned) te zullen storten in het VN-fonds voor hulp aan slachtoffers van de Zuidafrikaanse apartheidspolitiek.

CONGRES-ECONOMIE

WASHINGTON. —

DE rekord-begroting van president Johnson heeft economisch denkende senatoren en congresleden angstkreten ontlokt en is door tegenstanders van de Great Society beschreven als verkwistend, overdreven en vol foefjes. En daarom heeft natuurlijk iedereen gezworen het mes er in te zetten en de begroting aanzienlijk te besnoeien. Maar onze wetgevers staan steeds tegenover het grote probleem waarmee zij moeten beginnen.

In de commissievergadering gaat het feest van start.

„Mijne heren, ik ben er zeker van dat we het er allemaal over eens zijn dat de begroting van de president onwerkelijk is en tot inflatie leidt. Het is onze taak als volksvertegenwoordigers om er op toe te zien dat er geen dollar méér wordt uitgegeven dan beslist noodzakelijk is".

„Goed gezegd, Muddlebacker. We moeten elk punt in dit boek nauwkeurig bekijken en verantwoording verlangen van elke uitgave".

„All right, laten we beginnen met artikel één. Waarvoor hebben we de Okaluchee-dam nodig, die hier voor veertig miljoen op de begroting staat?"

„Omdat die in mijn district komt. Dáárom hebben we hem nodig".

„Nou George, je hoeft je niet zo op te winden. Ik vroeg alleen maar wat. Natuurlijk hebben we de Okaluchee-dam nodig. Punt twee. Dit is nogal een hoop geld — het postkantoor in Spiderwood kost drie en een half miljoen dollar".

„Je blijft met je lange tengels van het postkantoor in Spiderwood af. Ik zou de kiezers van Spiderwood nooit meer onder ogen durven te komen als jullie mij het postkantoor afnamen".

„Zouden we er geen drie miljoen van kunnen maken?"

„Natuurlijk kan dat wel als je vijf miljoen wilt schrappen van het Mapleleaf Veteranen Hospitaal in Deerhorn County".

„He, wacht eens even. Je weet dat het me zes jaar gekost heeft om dat veteranenhospitaal in mijn district te krijgen en ik doe het voor geen stuiver minder".

„Heren, laten we geen ruzie maken. Jullie kunnen je postkantoor en je veteranenhospitaal krijgen. Er zijn genoeg andere dingen waarop ze kunnen bezuinigen. Laten we punt veertien bekijken. Hebben we echt tien miljoen nodig voor een schelpenvisserslaboratorium in Swafford?"

„Dat is de meest onbeschofte vraag die ik ooit gehoord heb. U en ik weten dat mijn gebied hevig heeft geleden onder een tekort aan schelpen. Dit laboratorium zal werk geven aan honderd schelpenvissers om nog niet te spreken van de geleerden die het uit het hele land zal aantrekken. Als jullie met mijn schelpenvisserslaboratorium gaan marchanderen, zou ik wel eens kunnen willen weten waarvoor we een interdepartementale brug nodig hebben over de Little Fork Valley-rivier".

„Loop naar de maan. Deze brug zal de stad Coyote verbinden met het Heart Nestvogelreservaat en in verband met mijn verkiezing in 1968 is dat absoluut nodig".

„Okay, dan is het goed. Oglethorpe krijgt zijn schelpenvisserslab en Ripsnorter zijn brug".

„Punt 38. Het is de vraag of de regering wel de kostbare vierbaansweg door het Caladoniamoeras moet aanleggen".

„Je kunt er je kop onder verwedden dat dit nodig is. Als je kon lezen zou je zien dat ik de geestelijke vader van die weg ben en dat de contracten al getekend zijn".

„Het spijt me, Seersucker. Ik wist niet dat het jouw geesteskind was"

„Ik neem je verontschuldiging aan en om je te bewijzen dat ik het meen geef ik mijn steun voor jouw aquarium van 3,56 miljoen in Sam Houston".

„Well, heren, het ziet er naar uit dat er niet veel te schrappen valt".

„Hoe staat het met deze vijftigduizend dollar voor een kleuterklas in Mississippi?"

„Schrappen".

„Weg er mee".

„Gooi dat er uit".

„Dat is mannetaal".

„Zijn we het er allemaal over eens?"

„Klechts toch niet zoveel! Laten we voor eens en voor altijd afrekenen met waardeloze uitgaven".

ART BUCHWALD

Aanrijdingen tijdens carnavalsweekeinde

ORANJESTAD — De carnavalsviering en drukte bracht voor de verkeerspolitie verschillende verkeersongevallen. Zaterdagmorgen om een uur wilde de bestuurder van een personenwagen afslaan, toen een andere wagen hem op het kruispunt van de L. G. Smithboulevard A. Schüttestraat wilde passeren. Het gevolg, was dat een der bestuurders de macht over het stuur verloor en met een klap tegen de zijkant van het toeristenbureau tot stilstand kwam. Schade vijfienhonderd gulden.

● Op hetzelfde kruispunt verleende zaterdagmiddag om kwart voor vijf de bestuurder van een personenwagen geen voorrang, waardoor een materiele schade van zestienhonderd gulden ontstond.

● Om half acht zaterdagavond trapte op de rotonde bij Vander Ree de bestuurder van een pickup door zijn rem en reed tegen een voor hem rijdende personenwagen. Schade driehonderd gulden.

● Zondagmorgen om half vier reed de bestuurder van een personenwagen, die onder invloed verkeerde, ter hoogte van Ponton tegen twee tegenliggers aan. Hij reed door, doch kwam te Noord tot stilstand toen hij een derde wagen aanreed. Hij werd aangehouden en ter ontnuchtering ingesloten. Met bijna duizend gulden schade is dit voor hem wel een duur carnaval geworden.

● Ongeveer een uur later had de bestuurder van een personenwagen op de weg Santa Cruz-Tamaryn te veel naast en ging ter hoogte van Paradera uit de bocht. De wagen schoot door een koraalmuur en ging over de kop. Schhade veertienhonderd gulden.

Tachtigjarige veroorzaakt ernstig ongeluk

HOLYOKE (RTR) — In de Amerikaanse plaats Holyoke (Mas.) heeft zich vrijdag een ernstig verkeersongeluk voorgedaan. De auto van een 80-jarige vrouw reed in op een rij kinderen met het gevolg dat drie kinderen het leven verloren en zeven gewond werden, van wie vier ernstig. Het ongeluk gebeurde nadat de 80-jarige, vermoedelijk door een hartaanval, achter het stuur was overleden. Daardoor raakte de auto uit de koers en vloog het trottoir op, juist toen een rij kinderen, die een school verlieten, voorbijkwam.

China eist van Moskou schadevergoeding

PEKING (AFP) — De Chinese ambassade in Moskou heeft na de vernieling van haar vitrines, vrijdag, door een groep Russen „strenge bestraffing van de daders, schadeloosstelling van de gewonden en vervanging van de weggehaalde uitstalkasten" geëist, zo meldt het persbureau Nieuw-China. De Chinese zaakgelastigde An Tsji-Yoean had zich onmiddellijk na het incident naar het Russische ministerie van buitenlandse zaken begeven. Pas na lang wachten was hij door iemand ontvangen. Hij had scherp geprotesteerd en gesproken van „bloedschuld die betaald zou moeten worden".

Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — Bijna alle internationals sloten vanmiddag vast tot zeer vast door lokale vraag. Alleen AKU was lager. Ook de cultures, scheepvaarten alsmede de staatsfondsen waren vast met ruime handel. De handel in de hoofdfondsen was middelmatig.

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 1959 4¼ pct	88 1/4	Bergh/Jurgens	221	Thom./Drijver	81.80
Ned 1947 3½ pct	72 7/8	V. Berkels pat.	194	Udenhout	137 1/2
Ned gem '58/59	87	Bredero, ver.	348	Ver machinef.	—
A'dam Rubber	70 1/2	Brocades	658	De Vries ijzer	97 1/2
H. V. A.	129 7/8	Calve	785	W.-F'noord-Br	167 1/2
A. K. U.	53.40	Cur Handelmij	164	Zw'berg-org.	191.00
Hoogovens	312	Excelsior	77 1/2	Bil. 2e rubriek	470
Philips	91.20	Fokker	360	Ant. Brouwerij	—
Unilever	140.20	Van Gelder	106	Ant. Verffabr.	82
Kon. Olie	134.70	V. d. Grinten ..	876	Elmar	132
KLM	393	Hagemeijer Co	—	Sur. Brouwerij	—
KNSM	91 1/2	Heineken	444 1/2	Goldmines	124.00
Van Ommeren	174	Indoheem	36.10	Ned. Ant. 1959	84 3/4
Scheepv.-unie	131 7/8	K. N. Papier	176	Ned. Ant. 1960	—
BNG '58. 5¼ pct	93 3/8	Zout/Ketjen ...	538	Ned. Ant. 1962	86 1/4
Interunie	170.00	Muller en Co.	320 1/4	**ANP Indices**	
Ned fondsen ..	79.50	Overzeese Gas	97.50	Intern. Conc.	394.8
Robeco	202.50	Rijn-Schelde ...	191	Industrie	293.3
Alg Bank Ned.	273 1/2	Sch. expl. mij	32.10	Scheepv.	113.2
HBU	194 1/2	Scholten-Honig	93.00	Banken	173.6
Nationale Ned.	551	Stokvis	111	Handel	151.5
Ngombezi	50	Van Swaay	290	Algemeen	299.8

SCHEEPSBERICHTEN

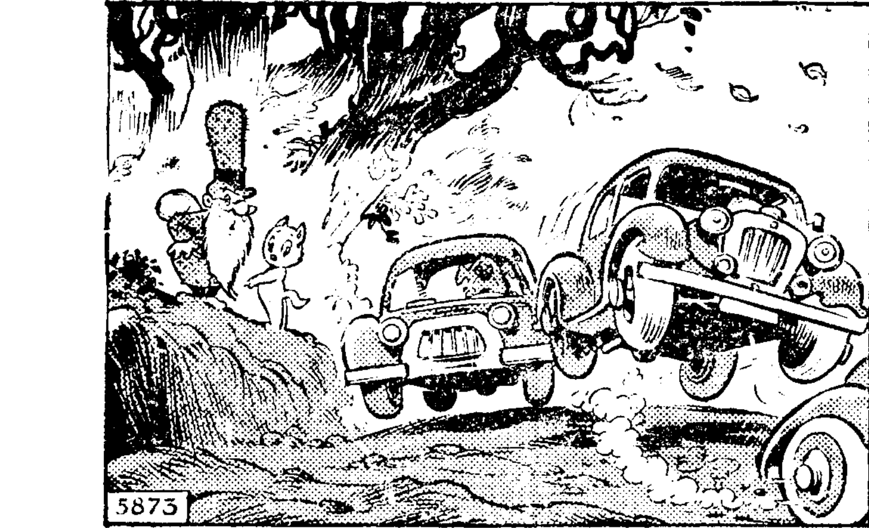
KNSM — Aegis 6 te Pto Cabello; Archimedes 4 vn A'dam nr Fort de France; Ammon 5 vn Port of Spain nr La Guaira Ares 3 380 z Flores nr Cur.; Artemis 4 110 no Kp Hatteras nr Kingston; Attis 6 te Sta Lucia; Cheris 4 vn New Orleans nr Miami; Chiron v 6 vn Port of Spain nr Pto Ordaz; Daphnis 5 vn Bridgetown nr Savannah; Diogenes 3 te Cur.; Ganymedes 3 te Port of Spain; Jason 5 te A'dam; Ladon 3 300 o Miami nr Baltimore; Maron 3 400 w Guantanamo nr Houston; Mercurius 5 850 zw Azoren nr A'dam; Osiris 4 vn Sto Domingo nr Port au Prince; Parthenon 3 vn P'arbo nr Gonaives; Telamon 4 760 otn Bermuda nr Kingston; Theron 3 vn A'dam nr Cur.; Ulysses 4 900 no Barbados nr R'dam.

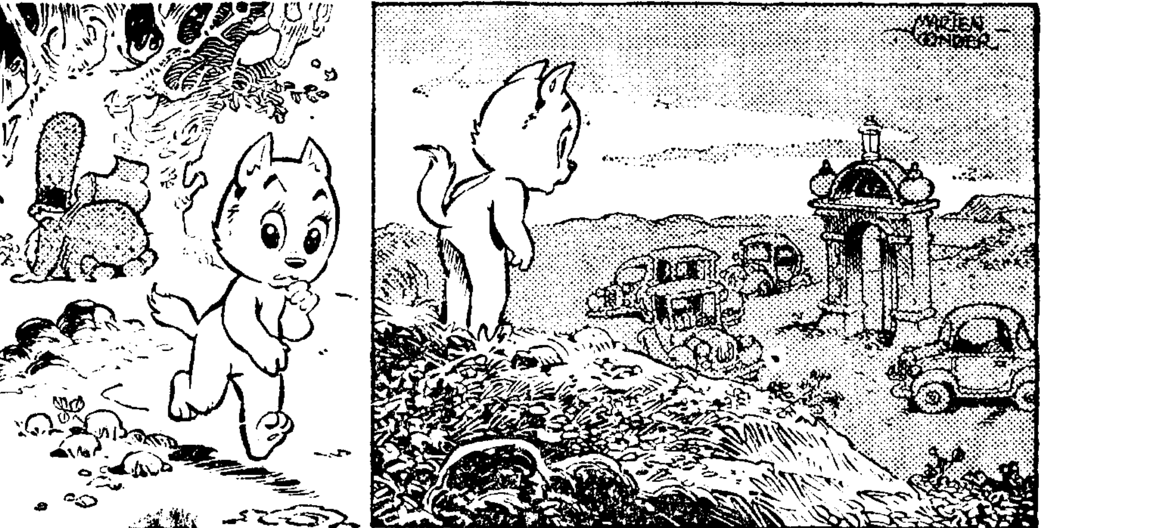
Tankers — Ameland 4 te Cur.; Camitia 4 235 no Saba nr Liverpool; Dorestad 4 330 w Shannon nr Cur.; Esso Amsterdam 4 52 w Den Helder nr Slagen; Kabylia 4 te Pta Cardon; Keizerswaard 4 100 wzw Scillies nr Cur.; Koningswaard 4 vn Cur. nr Pta Cardon; Kossmatella 4 350 no Pto Rico nr Acajutla; Purmerend 5 te Trinidad.

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO
Alle afdelingen tot 17 uur ... 24360
Klachten over bezorging van 19 tot 20 uur 24361
Huisaansluitingen:
F. M. Soontiëns (directeur) 38219
J. C. Maas (hoofdred.) 24387
O. Chatlein (red.-verslagg.) 24321
A. W. C. J. Horvers (red.-verslagg.) 44426
mevr. H. W. Lampers (red.-verslagg.) 23350
E. F. Marquez (sportverslaggever) ... 53912
J. J. Henderikse (chef adv. afd.) 36596
A. Jeuken (fotograaf) ... 36972
AMIGOE DI ARUBA
Kantoor .... 1233...
Huisaansluitingen:
J. A. van der Schoot (chef de bur. en red.-verslagg.) 2950
A. M. Franken (fotograaf) 1639

HEER BOMMEL EN DE TRULLENHOEDSTER





5873. — „Wij bevinden ons hier op een buitenordentelijk bodemeigen!" legde de professor uit. „Hier gaat de geestgrond over in laaggeveend gebied. En wat zien we daar?"

„Auto's", zei Tom Poes.

„Dat is ja ene domzinnige opbemerking!" riep de geleerde uit. „Ik spreek over de varengewassen die op deze grens ophouden te behoren. Hier pleegt men loken en kruiden aantetreffen. En wel zeer speziaal der Droezelkruid. Maar die is er niet. Wat mag de reden zijn?"

„Dat weet ik niet hoor!" mompelde Tom Poes. „Ik vraag me af waarom al die wagens naar de vlakte gaan en niet terugkomen. Daar wil ik meer van weten!"

„Praw!" zei professor Prlwytzkofsky, gemelijk en hij hurkte neer om zijn studie voort te zetten.

„Wat zoeken al die lieden bij zo'n heks?" vroeg Tom Poes zich af, terwijl hij zijn weg vervolgde. „Het is duidelijk, dat ze uitgenodigd zijn of zo; op dat feest van gisteravond. Maar wat vinden ze er aan? De hut, die op de vlakte staat, is vies en gammel en het stinkt er ook!" Op dat moment bereikte hij een heuveltop zodat hij een goed uitzicht had. Maar in plaats van het bouwvallige optrekje, dat hij de vorige keer had gezien, stond er alleen maar een poort. Daaromheen stonden verschillende voertuigen geparkeerd; maar van de bestuurders was geen spoor te bekennen. De vlakte was geheel verlaten......

Naar de wouden der Hurons
door KARL MAY

SWAN FEATURES SYNDICATE

71—6. — Snel, doch ons goed gedekt houdend, liepen we naar de open plek. De elanden hadden hier de sneeuw weggewoeld, op zoek naar mossen en gras. Hun vluchtspoor leidde schuin het woud uit, doch hier letten wij nauwelijks op. Op een afstand van nog geen vijftig meter naderde een mens! Een Huron. Moeizaam voortbewegend op zijn sneeuwschoenen liep hij zijn ritmische tred door de witte wildernis. Wat zocht die man alleen hier? Met „Ontembare Hand" voorop traden wij uit het woud tevoorschijn. De Huron richtte zijn geweer, doch onze vriend opmerkend, liet hij zijn wapen weer zakken. „Ontembare Hand", stootte hij uit. „Manitou zij dank. „Grote Wolf" brengt somber bericht. De bleekgezichten hebben de open jachtplaats, „waar zes ceders staan", overvallen. Wij hebben ons verdedigd, maar vergeefs. Alleen „Grote Wolf" wist te ontkomen met een kogel in zijn arm." „Dat moet Santer zijn!" riep ik bijna. „Hoeveel blanken waren het?" „Tienmaal vijf telde „Grote Wolf" er zeker." „Wel, alle donders! Dan moet Santer het schuim van Duluth en Superior hebben aangeworven. We moeten meteen terug om ons kamp te waarschuwen." „Wacht", zei Winnetou, „niet overhaast handelen."

Chinese studenten mishandeld



Twee Chinese studenten, die verwondingen opgelopen hebben op het Rode Plein, flankeren een Chinese arts tijdens de persconferentie op de ambassade van hun land in de Russische hoofdstad. Volgens hun verklaringen zou de politie Chinese studenten op ernstige wijze hebben mishandeld.

Stakingsonlusten in west-Pakistan

KARATSJI (RTR) — Militairen hebben gisteren in de west-Pakistaanse hoofdstad Lahore het vuur geopend op een woedende menigte van zeshonderd spoorwegarbeiders, die een oproep negeerden van hun vakbondleiders om na een staking van drie dagen weer aan het werk te gaan. Volgens een officiele verklaring zijn er zes gewonden gevallen, maar onbevestigde berichten spreken van verscheidene doden. De stakers trachtten collega's ervan te weerhouden, het werk te hervatten. De staking van 30000 man spoorwegpersoneel heeft het treinverkeer in west-Pakistan verlamd. Het station in Lahore staat onder militaire bewaking.

Volgens functionarissen te Soekkoer heeft de politie een man doodgeschoten bij het bedwingen van een menigte stakers die te Rohri een trein met 400 passagiers had doen ontsporen en trachtte deze te plunderen.

FEUILLETON

Moord in het vliegtuig

Door
AGATHA CHRISTIE

19)

„Volkomen juist", zei de Fransman.

„Nou, wij zullen dat noteren als iets om naar te vragen", zei Japp. „Ik kom nu bij zitplaats nr 8. Daniel Michael Clancy."

Japp sprak die naam met een zeker genot uit.

„Volgens mij is dit de meest waarschijnlijke verdachte die wij hebben. Wat kan een schrijver van moordverhalen nou gemakkelijker doen dan belangstelling veinzen voor slangegif en de een of andere nietsvermoedende scheikundige overhalen hem dat spel in zijn handen te laten nemen? Vergeet niet dat hij langs de zitplaats van Giselle is gelopen — de enige van de passagiers die dat gedaan heeft."

„Ik verzeker je, mijn vriend", zei Poirot, „dat dit punt mij niet is ontgaan."

Hij zei dit met nadruk.

Japp vervolgde: „Hij had die blaaspijp van vrij dichtbij kunnen gebruiken zonder daarbij behoefte te hebben aan een „psychologisch ogenblik" zoals jij dat noemt. En hij had een heel behoorlijke kans dat het hem zou lukken. Vergeet niet dat hij verstand heeft van blaaspijpen dat heeft hij zelf gezegd."

„Wat je misschien even doet aarzelen."

„Pure listigheid", zei Jap. „En wat die blaaspijp betreft waarmee hij vandaag voor de dag kwam, wie zegt dat het deze is die hij twee jaar geleden heeft gekocht? De hele zaak komt mij erg verdacht voor. Ik vindt het niet gezond als iemand steeds zit te piekeren over misdaden en detectiveverhalen, en allerlei soort zaken nagaat. Dat brengt hem maar op ideeën."

„Een schrijver moet wel ideeën hebben", stemde Poirot toe.

Japp keerde terug naar de plattegrond van het vliegtuig.

„Nr 4 was Ryder — de plaats vlak voor die van de vermoorde vrouw. Ik denk niet dat hij hij het gedaan heeft. Maar wij kunnen hem er niet buiten laten. Hij is naar het toilet geweest. Op de terugweg had hij van vrij dichtbij een schot kunnen wagen; het enige is dat hij vlak tegenover de archeologen gestaan zou moeten hebben, terwijl hij dat deed. Zij zouden het gezien moeten hebben — dat kan niet anders."

Poirot schudde peinzend het hoofd.

„Je kent misschien niet veel archeologen? Als die twee een discussie hadden over een strijdvraag, die hen geheel in beslag nam — **eh bien,** mijn vriend, dan zouden zij zich zover daarop geconcentreerd hebben dat zij volkomen doof en blind waren voor de buitenwereld. Zij zouden leven in 5000 jaar v. Chr., zie je. Het jaar waarin wij leven zou voor hen helemaal niet hebben bestaan."

Japp keek een beetje sceptisch.

„Nou, dan beginnen wij maar met hen. Wat kun je ons over de Dupont vertellen, Fournier?"

„Monsieur Armand Dupont is een van de meest vooraanstaande archeologen van Frankrijk."

„Dan helpt dat ons ook niet veel. Hun positie in de cabine is vrij goed, van mijn standpunt bezien — aan de andere kant van het middenpad, en wat meer naar voren dan Giselle. En zij hebben zeker behoorlijk rondgezworven in de wereld en van alles opgegraven op vreemde plaatsen, zij hadden beslist wel wat inheems slangegif in handen kunnen krijgen."

„Dat is inderdaad mogelijk", zei Fournier.

„Maar je acht het niet waarschijnlijk?"

Fournier schudde aarzelend het hoofd.

„Monsieur Dupont leeft voor zijn beroep. Het is tevens zijn hobby. Vroeger was hij antiquair. Hij heeft een bloeiende zaak verkocht om zich aan die opgravingen te wijden. Zowel hij als zijn zoon doen hun werk met hart en ziel. Het komt mij onwaarschijnlijk voor — ik wil niet zeggen onmogelijk, want na die ingewikkelde zaak-Stavinski ben ik bereid alles te geloven — **onwaarschijnlijk** dat zij iets met de zaak te maken hebben."

„Nou — goed dan", zei Japp.

Hij nam het vel papier, waarop hij aantekeningen had zitten maken, op en schraapte zijn keel.

„Dan hebben we dus het volgende: **Jane Grey.** Waarschijnlijk — gering. Gelegenheid — vrijwel nihil. **Gale.** Waarschijnlijkheid — gering. Gelegenheid — vrijwil nihil. **Juffrouw Kerr.** Zeer onwaarschijnlijk. Gelegenheid — twijfelachtig. **Lady Horbury.** Waarschijnlijkheid — goed. Gelegenheid — vrijwel nihil. **Monsieur Poirot** — bijna zeker de dader; de enige man in het vliegtuig die een psychologisch ogenblik kon scheppen."

Japp lachte eens hartelijk om zijn grapje, en Poirot glimlachte toegeeflijk en Fournier een tikje verlegen. Toen vervolgde de detective:

„**Bryant.** Waarschijnlijkheid en gelegenheid — beide goed. **Clancy.** Motief — twijfelachtig. Waarschijnlijkheid en gelegenheid — inderdaad zeer goed. **Ryder.** Waarschijnlijkheid — onzeker. Gelegenheid — vrij goed. **De beide Duponts.** Waarschijnlijkheid — gering, wat motief betreft — goed wat betreft de middelen om aan vergif te komen. Gelegenheid — goed.

Dat is een vrij goede opsomming, denk ik, voor zover wij nu zijn. Wij hebben nog heel wat normaal politiewerk te doen. Ik zal met Clancy en Bryant beginnen — uitzoeken wat zij uitgevoerd hebben — of zij vroeger ooit slecht bij kas zijn geweest — of zij de laatste tijd verontrust of in de war hebben geleken — hun doen en laten in het afgelopen jaar — dat allemaal. Met Ryder doe ik hetzelfde. Dan gaat het niet aan om de anderen geheel te verwaarlozen. Ik zal Wilson wat laten rondneuzen. Monsieur Fournier zal hetzelfde wel willen doen wat betreft de Duponts."

De man van de Sûreté knikte.

„Wees daar maar gerust op — daar wordt wel voor gezorgd. Ik ga vanavond terug naar Parijs. Ik kan misschien iets uit Elise, Giselles kamenier, krijgen, nu wij iets meer van de zaak weten. Ik zal ook Giselles gangen heel zorgvuldig laten nagaan. Het is goed om te weten waar zij deze zomer al zo geweest is. Zij is een paar maal in Le Pinet geweest, dat weet ik. Wij kunnen misschien iets te weten komen omtrent haar contact met de Engelsen die bij de zaak betrokken zijn. Och ja, er is een heleboel te doen."

Beiden keken zij Poirot aan, die in gedachten verdiept was.

„Doe jij ook nog mee, monsieur Poirot?" vroeg Japp.

Poirot maakte zich los uit zijn gepeins.

„Ja, ik denk dat ik graag met monsieur Fournier mee zou gaan naar Parijs."

„**Enchanté**", zei de Fransman.

„Ik vraag me af wat je van plan bent, zei Japp. Hij keek Poirot nieuwsgierig aan. „Je hebt je erg stil gehouden over de hele zaak. Je hebt zeker wel een paar van die ideetjes van jou, hè?"

„Een paar, een paar, maar het is erg moeilijk."

„Laat eens horen."

„Eén ding waarover ik pieker", zei Poirot langzaam, „is de plaats waar de blaaspijp is gevonden."

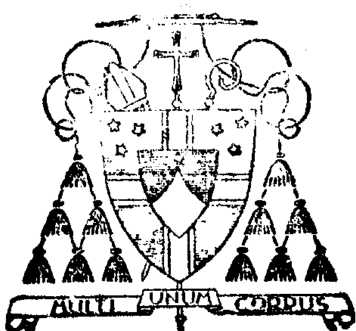
„Geen wonder! Dat heeft je bijna in de cel gebracht."

Poirot schudde het hoofd.

„Dat bedoel ik niet. Ik pieker er niet over omdat hij achter mijn stoel was gestopt — maar omdat hij achter **een** stoel, een willekeurige stoel, is gestopt."

„Daar zie ik niets bijzonders in", zei Japp. „Degene die het gedaan heeft moest het ding toch ergens wegstoppen. Hij kon het risico niet nemen dat het op hem werd aangetroffen."

(Wordt vervolgd)



VASTENBRIEF VAN DE BISSCHOP

Bisschop van Willemstad

aan de Geestelijkheid en Gelovigen

van ons Bisdom

Zaligheid in de Heer.

Broeders en Zusters in Christus,

Zoals u reeds in de katholieke pers hebt kunnen lezen, heef de Caribische Bisschoppenconferentie, waartoe ook het diocees Willemstad behoort, verandering gebracht in de **vasten- en onthoudingswetten**, zoals die in ons bisdom en in de andere bisdommen tot nu van kracht waren.

In zijn Apostolische Constitutie „Paenitemini" van maart 1966 heeft paus Paulus nieuwe voorschriften wat betreft vasten en onthouding gegeven. De paus heeft echter aan de Bisschoppenconferenties de vrijheid gelaten om deze voorschriften te wijzigen naargelang zij dit voor hun bisdommen nuttig oordelen.

De bisschoppen van onze Caribische Conferentie waren van oordeel dat de gelovigen uitdrukkelijk gewezen moet worden op de voor ieder geldende christelijke plicht om penitentie te doen, maar dat hun geen enkele vorm van boete onder zonde moet worden opgelegd. In verband hiermee gaf de Conferentie de volgende verklaring uit:

„Daadwerkelijke boetedoening rust als een plicht op ons allen, teneinde onze zonden uit te boeten, zelfbeheersing te waarborgen en ons te verenigen met onze Gekruisigde Heiland. Deze plicht om penitentie te doen is vooral dringend in die tijden van het kerkelijk jaar, welke in de Kerk traditioneel beschouwd worden als boetetijden.

Het is aan de Bisschoppenconferenties overgelaten om praktische richtlijnen te verstrekken met betrekking tot de diverse vormen of gestalten waarin de christelijke boete zich kan uiten, verstandig rekening houdend met plaatselijke omstandigheden.

1) Wij van onze kant dringen er daarom bij de gelovigen op aan, dat zij, als ze de leeftijd daarvoor hebben, Aswoensdag en Goede Vrijdag zullen onderhouden als dagen van vasten en onthouding, vrijwillig, en niet op straffe van zonde.

2) Bovendien vragen wij hen dringend om van harte de zelfverloochening te beoefenen, vooral op alle vrijdagen van het jaar en gedurende de gehele vastentijd, door in de week met de Eucharistie mee te doen en bij de gezamenlijke kruisweg aanwezig te zijn; ook door af te zien bijvoorbeeld van alcohol en van vermakelijkheden, en door aalmoezen te geven. Aanbevolen wordt het gebruik, dat het gezin, de parochiegemeenschap en andere groepen van mensen op speciale dagen de versterving in praktijk brengen om aldus hetgeen ze opzij hebben gelegd, aan de armen te geven. Tenslotte moet men het ontvangen van het sacrament van de biecht, met een oprecht berouw, wel beschouwen als de beste boetedoening van alle.

Het zal duidelijk zijn, dat deze nieuwe benadering van de christelijke boetevervulling van ons allen een nieuw besef eist van de eigen, persoonlijke verantwoordelijkheid, van zelf doen en zelf beslissingen nemen; en wij vertrouwen er op, dat dit bij onze gelovigen een spontane weerklank vindt, ook al weten zij nu, dat voortaan geen enkele bijzondere vorm van boetedoening op straffe van zonde is voorgeschreven."

* * *

Met deze verklaring hebben de bisschoppen geenszins willen zeggen, dat thans het boete doen afgeschaft is. Verre vandaar. Zoals in de aanvang van de verklaring gezegd wordt, zijn wij allen verplicht om boete te doen. Deze verplichting blijft bestaan, en daaraan wordt niets veranderd. Het enige wat veranderd is, bestaat hierin: dat geen enkele speciale vorm van boete meer op straffe van zonde wordt opgelegd. Dit was vroeger wel het geval; toen was men namelijk onder zonde verplicht op bepaalde dagen van het jaar te vasten en zich van vlees te onthouden.

Het is thans de wens van de Kerk, dat wij als volwassen christenen vrijwillig en uit eigen overtuiging penitentie doen, zonder enige dwang of de schijn van dwang. Tevens verlangt zij, dat wij zelf uitkiezen wat voor boete wij zullen doen. Geen bepaalde vorm van boete wordt dus meer onder zonde voorgeschreven. Juist op deze wijze kan onze boete, omdat zij geheel vrijwillig is, meer waarde hebben.

* * *

Toch dreigt het gevaar, dat wij vanwege onze gemakzucht en vergeetachtigheid zullen nalaten boete te doen. Om dit te voorkomen heeft de Kerk gedurende het liturgische jaar bepaalde tijden vastgesteld als boetetijden. Dit zijn onder meer alle vrijdagen van het jaar en de veertig dagen vóór pasen: de vastentijd, die met Aswoensdag begint.

Nu is het de uitdrukkelijke wens van de Kerk, dat wij tenminste op Aswoensdag en Goede Vrijdag zullen vasten en ons van vlees onthouden. Wij zijn ervan overtuigd, dat gij allen, tezamen met al uw katholieke broeders en zusters over de gehele wereld, aan dit dringende verzoek zult voldoen, ook al bent u het niet onder zonde verplicht.

* * *

Evenwel, beminde broeders en zusters in Christus, verwacht de Kerk, dat wij méér zullen doen in de vastentijd. Zij wenst dat wij de onthouding van vlees (hetgeen voor de meesten van ons geen echte boetedoening was) zullen vervangen door iets wat wel een boetedoening voor ons betekent. Voor velen onzer is het een echte versterving zich te onthouden van roken, van alcohol, danspartijtjes en vele andere genoegens. Deze versterving zal ons wilskracht geven en tevens een ware boete kunnen zijn voor onze zonden.

Ook kunt u in een geest van boetvaardigheid geregeld de heilige kruisweg bijwonen, en op elke vrijdag deelnemen aan het heilig Misoffer, dat toch de herinnering is aan het grote boete-offer van Christus voor onze zonden.

* * *

Ongetwijfeld zullen alle pastoors gedurende de vastentijd enkele zogenaamde „boetevieringen" organiseren, die een heel geschikte voorbereiwing zijn op het ontvangen van het sacrament van boetvaardigheid: de biecht. Wij willen hierbij echter uitdrukkelijk opmerken, dat u deze boeteviering niet moet beschouwen als een vervanging van de biecht. De absolutie, die de priester tijdens een boete-celebratie gewoonlijk geeft, ontslaat de gelovigen niet van de verplichting om ernstige zonden nog te gaan belijden en zich zó met de Kerk en met God te verzoenen.

* * *

Het sacrament van boetvaardigheid

Zoals de verklaring van de bisschoppen duidelijk zegt, is de beste en doeltreffendste vorm van boete: het rouwmoedig ontvangen van het sacrament van boetvaardigheid. Wanneer de profeten en tenslotte Christus zelf met zijn apostelen ons toeroepen: Doet boetvaardigheid! dan bedoelen zij te zeggen: Zondige mens, keer tot God terug!

Welnu, Christus heeft voor deze terugkeer tot God een bijzonder sacrament ingesteld: het sacrament van de biecht, of veel beter gezegd: het sacrament van boetvaardigheid. Het is dit sacrament, waardoor wij, die ons door de zonde geheel of gedeeltelijk van God hebben afgekeerd, ons weer ten volle op Hem richten. Elke zonde is een vorm van hoogmoed tegenover God. Daarom vernederen wij ons in dit sacrament: door onze fouten te belijden en hierdoor te erkennen dat wij zondaars zijn. Wij vragen God vergiffenis, om de verdiensten van Christus, en richten ons leven weer geheel op God.

Dit sacrament is niet afgeschaft, zoals men soms hoort beweren. Dit sacrament heeft, zoals alle andere sacramenten, nog zijn hoge waarde voor ons christelijk leven. En als het waar is, dat wij allen tot boetvaardigheid geroepen zijn, dan is dit het sacrament dat Christus ons heeft gegeven om onze boetvaardigheid waar te maken.

* * *

Beminde Broeders en Zusters in Christus! Wij vragen u met aandrang, in deze vastentijd: de tijd bij uitstek om boetvaardigheid te doen, het sacrament der boetvaardigheid: de biecht, weer te beleven als het middel om Christus te ontmoeten, Christus die ons vergeven wil, en ons zelf helemaal op God te richten, door Christus de Heer. Maak gebruik van dit sacrament voor een volkomen verzoening met onze God, die wij zo lange tijd vergeten hebben, aan wie we vrijwel geen aandacht meer schonken, God, die wij in ons dagelijks leven door onze zonden dikwijls genegeerd hebben, en die zo goed als niets meer voor ons betekende.

* * *

Biddend en vertrouwend, dat deze vastentijd voor ons allen een tijd van ware boetvaardigheid moge zijn, blijven wij geheel de uwe in Christus,

JOHANNES MICHAEL,
Bisschop van Willemstad.

Gegeven te Willemstad, 30 januari 1967.

Weekeinde: dertig aanrijdingen

WILLEMSTAD — Bij dertig verkeersongevallen tijdens het afgelopen weekeinde is 14.135 gulden aan materiele schade aangericht. De grootste materiele schade ontstond toen gistermiddag om twee uur op de kruising van de Panoramaweg en de Elinesweg een autobestuurster geen voorrang verleende aan de andere auto. Een inzittend meisje liep lichte verwondingen op; de schade bedroeg vijfduizend gulden.

Op het verkeersplein te Cas Chiquito verleende een autobusje geen voorrang aan een personenauto. Een voetganger werd door het busje licht gewond. Schade: vijftienhonderd gulden.

Een autobestuurster reed gistermiddag op de linkerbaan van de Schottegatweg oost. Het gevolg was een frontale botsing; schade: duizend gulden. De bestuurster werd licht aan het rechterbeen gewond.

Op de Schout bij Nacht Doormanweg verleende een pickup-bestuurder geen voorrang aan een personenauto: schade: achthonderd gulden.

Op de hoek van de Berg Altena en de Arnhemstraat reden gistermiddag twee personenauto's tegen elkaar: 750 gulden schade.

Ter hoogte van de politiepost te Montagne ontstond gistermiddag een aanrijding tussen een bestelauto en een bromfietser. De duopassagier raakte aan zijn enkel en mond verwond en moest in het ziekenhuis worden opgenomen. Schade: driehonderd gulden.

Jeugdige dieven op Bonaire

KRALENDIJK — Reeds enkele maanden word de recherche te Bonaire geconfronteerd met kleine diefstalletjes. Lukte het reeds om de hand te leggen op een „gang" ook vrijdag werd een aantal diefstalletjes opgehelderd welke gepleegd bleken te zijn door een ander groepje jongelui. De leeftijden van de jeugdige diefjes varieerden van 12 tot 7 jaar.

Veedieven gestoord bij slachtpartij

WILLEMSTAD — Een werkman van een plantage in het derde district waarschuwde de politie, dat hij een bok had aangetroffen met een half doorgesneden hals. Kennelijk waren veedieven van plan geweest de bok van kant te maken, toen zij in hun werk gestoord werden. De politie maakte met een pistoolschot een einde aan het leven van de bok.

Sollicitanten voor rekencentrum

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van het programma van de eilandelijke voorlichtingsdienst op zaterdagavond jl., waarin gedeputeerde P. van der Hoeven sprak („En nu de waarheid") over het plan van het bestuurscollege om op Curacao een rekencentrum te beginnen met een computer, hebben zich verscheidene serieuze gegadigden gemeld voor de diverse functies, zoals operations-manager. Voorlopig gaat het rekencentrum echter niet door.



FANCLUB

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen overweegt de Afdeling Voorlichting Eilandgebied Curacao, AVEC, de oprichting van een AVEC-fanclub, gezien het aantal adhesiebetuigingen, dat men ontvangt, na elke TV-uitzending. Vooral onderwijzers behoorden dit weekeinde tot de fervente AVEC-aanhangers, na de verklaring van gedeputeerde P. van der Hoeven, dat spoedig de „discriminatie" in de onderwijzerswereld zal zijn opgeheven....

Ook bij de Dienst Openbare Werken zou men voornemens zijn een fanclub op te richten. DOW heeft ook vele bewonderaars, zo zei men....

AANHOUDINGEN EN DIEFSTALLEN

WILLEMSTAD — De negentienjarige jongeman S. J. R. werd aangehouden als verdacht van diefstal van 1300 gulden, flessen whisky, een draagbaar TV-toestel en twee gouden horlogebanden (ter waarde van vierhonderd gulden) uit de woning van een vrouw aan de Schottegatweg-west. De diefstallen zijn in het tijdvak van juni 1966 tot en met januari 1967 gepleegd. De jongeman, die nogal vaak bij de vrouw in huis kwam, heeft gedeeltelijk bekend. Hij is in verzekerde bewaring gesteld.

D recherche hield de vijftienjarige — bij de politie zeer bekende — jongen R. A. D. aan in verband met een aantal diefstallen, onder andere van een transistorradio. D. werd in handen gesteld van de kinder- en zedenpolitie en ingesloten.

Uit een woning aan de Brandhofstraat te Scharloo werd een portemonnee met veertien gulden als inhoud gestolen. De dief is waarschijnlijk door de openstaande achterdeur naar binnen gekomen.

Tijdens afwezigheid der huisbewoners is uit een slaapkamerkast in een woning te Trai Seroe 22 gulden gestolen. De achterdeur van het huis was niet afgesloten.

Een alleen wonende Portugees is voor 375 gulden bestolen. Het geld lag in zijn woning. Toen de Portugees niet thuis was, is de dief vermoedelijk met een valse sleutel binnen gekomen.





● De carnavalsviering van de Limburgse vereniging op Curacao, de Kabrieten, zaterdagavond op Piscaderabaaiclub, is wel een succes geworden. Dat was te danken aan een hele reeks samenwerkende factoren, zoals een goede organisatie van de Raad van Elf zowel als van de leiding van het etablissement, beste muziek van drie kanten, waarbij wel wat bijzondere waardering mag worden gegeven aan de Boerenkapel van de mariniers, die onder leiding van kapelmeester sergeant Roggen een respectabele vloed van echte carnavalsklanken de lucht in zond. En dan was daar uiteraard nog — en zeker niet in de laatste plaats — de feestelijke intentie, waarmee de honderden carnavalsvierders naar Pisca getogen waren. Het was een onafgebroken stroom van leut en de gezelligheid, waar nauwelijks een verstandig woord tussen te krijgen was. Wij hebben dan ook niemand kunnen ontdekken die dat probeerde. Een van de hoogtepunten was de zotte intocht van prins Ger den Eerste, die na door het papieren gordijn gebroken te zijn onder luide aanmoediging van zijn vazallen en onderdanen het podium beklom om de scepter te zwaaien over alle verzamelde zotten en zottinnekes. Vrijwel iedereen had zijn best gedaan om van de verkleedpartij iets goeds te maken en over de terreinen van Pisca dwaalden de meest dwaze figuren rond, de een nog onherkenbaarder dan de ander. Voor de uit buitenlandse toeristen bestaande jury was het niet eenvoudig daaruit zijn keuze te bepalen, maar gelukkig was er een Heer van Stand, ene Ollie B. Bommel, die voor deze gelegenheid zijn jeugdige vriend Tom Poes had thuisgelaten, aan wie de eerste prijs kon worden toegekend. In den beginne concentreerde het feest zich op het terras, maar later kwam het zwaartepunt van de gezelligheid toch in de roundbar te liggen, waar een combo voor dansmuziek zorgde. Tenslotte was er de steelband van de Shell die ook nog het zijne bijdroeg aan het welslagen van deze vastenavondviering. De foto toont de onthulling van prins Ger ergens om en nabij half tien.

Gisteravond werd het feest voortgezet in club C.P.N. op Koraal Specht. Het was er aanzienlijk minder druk dan op Pisca de avond tevoren, maar de stemming was er zeker niet minder om. Hier werd de muziek verzorgd door de band van Jan Kools.

Man gemolesteerd in restaurant

WILLEMSTAD — Een man, die zaterdagavond in een restaurant aan de weg naar Welgelegen eten bestelde, werd door twee onder invloed verkerende bezoekers aangevallen; laatstgenoemden sloegen hem met hun vuisten en met een steen neer.

De man liep onder andere aan zijn hoofd verwondingen op en moest zich onder doktersbehandeling stellen. De daders zijn bekend maar nog voortvluchtig.

Niet te hard

WILLEMSTAD — Een politiepatrouille zag een auto met een snelheid van 150 km over de Caracasbaaiweg in de richting van de stad rijden. De politie zette een achtervolging in en slaagde erin de bestuurder bij theater West End aan te houden. Verontwaardigd verklaarde de bestuurder dat hij niet 150 km had gereden, doch slechts 120 km......

Niet te hard II

De verkeerspolitie heeft de eigenaar van een auto een procesverbaal gegeven, omdat zijn wagen in een onvoldoende staat van onderhoud verkeerde. De auto kon niet harder rijden dan 20 km per uur....

Ontvangst aan boord State of Maine

WILLEMSTAD — Een betrekkelijk klein gezelschap, voornamelijk de handel en de industrie vertegenwoordigende, was zondagavond te gast aan boord van het Amerikaanse opleidingsschip State of Maine aan de Brionwerf in de Nieuwe Haven. Gezagvoerder Howard R. Johnson had voor zijn gasten een bar en een buffet laten aanrichten, die beide een goede aftrek genoten. Vooral de kreeft werd bijzonder op prijs gesteld. Velen maakten van de gelegenheid gebruik om de bescheiden tentoonstelling van produkten uit de staat Maine te bezichtigen.

INGEZONDEN STUKKEN

Beau geste?

Typerend voor een bad looser is het ingezonden stuk van Lodewijks, waarin hij de Amigoe beticht van tendentieuze berichtgeving.

Bad looser in deze zin, dat Lodewijks nooit enige klacht heeft geuit tegen Amigoe's berichtgeving tijdens de afgelopen jaren.

Amigoe was toen, evenals nu, ook in oppositie tegen de D.P. Met dit verschil echter, dat de oppositie toen een sterke N.V.P. was. Deze sterke N.V.P.-vesting is geheel in elkaar gezakt, omdat er, zoals geachte inzender zelf toegeeft, moeilijkheden gerezen waren binnen de partij.

Op zich is dit geen ramp: ook binnen de D.P.-kring kampt men met grote moeilijkheden, die echter binnenskamers worden gehouden.

Daarentegen heeft de N.V.P. van haar innerlijke strijd een publieke zaak gemaakt: Iedereen, waaronder ook geachte inzender, heeft geijverd om de vuile was van de N.V.P. via communiqué's, persberichten, pamfletten, anti-pamfletten, ingezonden stukken, e.d. kenbaar te maken. Zelfs in het ingezonden stuk van zaterdag j.l. (met officiele ondertekening) wordt weer een staaltje van het buiten-de-deur hangen van vuile was ten beste gegeven.

Eén voor één worden drie N.V.P.-leiders van hun voetstuk gestoten, en als leesvoer aangeboden aan leesgrage politieke tegenstanders.

Beau Gestes worden hier uit de doeken gedaan; de heer Römer bleek mede-oprichter van de ASP te zijn, mevr. Campman-Zielinski werd slechs geduld om haar aanhang onder de orthodox-katholieke kiezers en valt nu in ongenade, nu zij die aanhang is kwijt geraakt aan de U.R.A.. En van de nieuwtjes heeft het gegonsd in de afgelopen weken.

Dat de Amigoe in haar hoedanigheid als oppositiekrant van het D.P.-lijfblad, de Beurs- en Nieuwsberichten, positieve berichten over de U.R.A. publiceert, is de Amigoe niet kwalijk te nemen.

Het is slechts een gevolg van uw opportunistische machtsstrijd, dat de N.V.P. in dit kwade daglicht is komen te staan, en daarvan getuigt wederom uw ingezonden stuk, Lodewijks....

Pour votre parti: Ce 'n etait pas un beau geste, Louis!!!!

I. MARTIS

Stuiptrekking

In de Amigoe van zaterdag heeft het N.V.P.-wijkbestuur Dominguito een hevige stuiptrekking laten merken, tengevolge van haar slagaderlijke doodbloeding.

Door de bokkensprongen die de N.V.P. de laatste tijd aan het maken is, heeft zij al behoorlijk aan gezichtsverlies geleden bij de N.V.P.-ers en zeker bij de Gomisten.

In acht punten laten de heren Lodewijks en Rodriguez het „Gevecht der Opportunisten" in de N.V.P. gadeslaan. Hierover wil ik verder geen woord vuilmaken, wel wil ik het hebben over:

de N.V.P. en de Amigoe
de U.R.A. en de Amigoe en de
Objectieve berichtgeving van de Beurs- en Nieuwsberichten.

Toen De los Santos de Amigoe moedwillig en tot ergernis van de goede journalisten misbruikte om een N.V.P. die niets te zeggen had toch iets te laten zeggen, hadden de heren Lodewijks en Rodriguez geen klachten. In die tijd werd de Amigoe redactioneel misbruikt voor de N.V.P.

De U.R.A. heeft geen redactionele steun nodig. Wat U.R.A. te zeggen heeft wordt door haar zelf gezegd. Zij is slechts dankbaar, dat de Amigoe haar kolommen beschikbaar stelt.

De Amigoe doet verder haar werk van berichtgeving en volgt iedere gebeurtenis, meestal door interviews. Dat de U.R.A. zo actief is, dat zij praktisch iedere dag in de belangstelling staat, kan de Amigoe niet helpen. Het is verder logisch dat als de U.R.A. een petitie indient die overeenkomt met een denkbeeld waarover de Amigoe reeds geschreven heeft, de Amigoe hiernaar verwijst.

Dat de Amigoe de belabberde stukken over de N.V.P. (meestal verkregen door interviews) nog plaatst, pleit alleen nog over haar onafhankelijkheid.

U weet toch zeker dat de beste journalistieke methode om iets te breken is, het dood te zwijgen.

Na uw ingezonden stuk zou de Amigoe het recht aan haar kant hebben de N.V.P. redactioneel dood te zwijgen, behalve dan uw ingezonden stukken.

Dat de Beurs- en Nieuwsberichten (lees D.P.) helemaal niet bang meer is voor de N.V.P. blijkt wel uit het feit dat zij nog zulke objectieve stukken over de N.V.P. schrijft.

Haar vrees is nu U.R.A. Alle ingezonden stukken van de U.R.A. gaan namelijk de prullenbak in.

Zeer objectief!

A. SALSBACH.

Joyrider gepakt

WILLEMSTAD — Toen een politiepatrouille op de Manzanillaweg reed, stopte een auto plotseling, waarna de bestuurder uit de auto sprong en hard wegreed. De politie stelde een onderzoek in, achterhaalde de eigenaar van de wagen, die zei dat hij niemand toestemming had gegeven van zijn wagen gebruik te maken. Met behulp van de eigenaar kan de joyrider worden aangehouden.

PUTTEN AFDEKKEN

WILLEMSTAD — Drie eigenaars van een put, aan de Gosieweg, te Noord Zapateer en nabij het landhuis De Hoop, zijn door de politie aangezegd dat zij de putten goed moeten afdekken. Zoals bekend, kwam onlangs een jongetje om het leven toen hij in een niet goed afge-

Wijkie Maduro ontketende incidentje

Vele duizenden genoten van de carnavalsstoet



● *Zelfs de provo's ontbraken niet op het Arubaanse carnaval.*

ORANJESTAD — Naar schatting meer dan twintigduizend personen zijn gistermiddag getuigen geweest van een carnavalsstoet zoals nog nimmer op Aruba gezien. Niet alleen waren er dit jaar meer praalwagens, maar ook de groepen waren groter, fleuriger en kleuiger. Het geheel was een zeer imposant gezicht en velen maakten gebruik van de gelegenheid om te filmen of te fotograferen. In de straten van Oranjestad stonden de mensen vele rijen dik, waaronder talrijke toeristen, die speciaal voor dit gebeuren naar Aruba waren gekomen. Uit de groei en enorme belangstelling gistermiddag bleek opnieuw dat het Arubaanse carnaval elk jaar meer aan betekenis wint. De groep van Caribe, die uit Egyptenaren bestond, werd de groep van het jaar; de Tivoli-koninginnepraalwegen werd de praalwagen van het jaar, terwijl de Savaneta Jumping Jewels tot de steelband van het jaar werd uitgeroepen. Vanavond vindt de prijsuitreiking plaats in het Aruba Caribbean Hotel, terwijl morgenavond het carnaval wordt besloten met de verbranding van Rey Momo op het Yrausquinplein in Oranjestad.

Reeds om twaalf uur begonnen de mensen langs de wegen waar de carnavalsstoet zou rijden, een plaatsje te zoeken. De deelnemers trokken naar het stadion waar de S.A.C. in uitstekende samenwerking met de politie en hulppolitie voor een goede organisatie had zorg gedragen. Het viel wel niet mee, want iedereen wilde voorop, maar ook hier gold, wie het eerste komt het eerste maalt.

Onder leiding van de onvermoeibare penningmeester van de S.A.C., de heer Johnny Oduber, had de opstelling van de groepen en praalwagens plaats. De stoet werd geopend door de carnavalskoning van Aruba, mejuffrouw Jane Laclé, en haar club Estrella en jeugdkoningin Astrid Leenheer met leerlingen van de Julianaschool. Daarna volgden groepen en praalwagens, de een nog fraaier dan de andere. Bij de commerciële wagens viel de Heinekenswagen op, waarop in navolging van het Limburgse carnaval en dat van Nice, een grote carnavalspop zat met een fles Heinekens bier.

● *Incident*

Bij het begin van de parade in Oranjestad deed zich een klein incident voor. Politicus en vakbondsleider Wijkie Maduro wilde met een oude lijkwagen, die hij in een Victoria-bar had veranderd en waarin enige dames in badkleding zaten, aan de parade deelnemen. Ondanks het feit, dat zowel de S.A.C., die de vergunning had voor deze optocht, als de politie de heer Maduro adviseerde dit niet te doen, kwam de heer Maduro toch met de wagen. Deze werd door de politie in beslag genomen en aan de wacht te San Nicolas gezet.

Desgevraagd deelde een woordvoerder van de S.A.C. mee, dat men de heer Maduro duidelijk had meegedeeld dat men geen lijkwagen in de stoet wilde zien. Niet alleen zou dit het einde van een goede optocht betekenen, maar de bevolking zou zeker niet accepteren, dat een wagen waarin familieleden ten grave waren gedragen, nu in een der[...]lijke optocht meerijdt.

De heer Maduro, die niet wilde [...]steren, zag de wagen in beslag [...]nomen. Hij verscheen zelf daarna in de optocht als...... Fidel Castro.

● *Ongelukje*

Een ander ongeluk deed zich voor met de wagen van de koningin van het kindercarnaval in Oranjestad, [h]iervan vloog een gedeelte vlak voor [da]t de stoet begon te rijden in brand. [D]e heer Lorenzo Arends, die deze [w]agen ontwierp, toonde wel het [ju]iste enthousiasme. Ter plaatse [v]oorzag hij de auto van nieuwe [be]kleding, zodat de wagen alsnog [a]an de parade kon deelnemen.

Overigens heeft het publiek van het begin tot het einde ten volle genoten. Er waren vele mooie groepen en wagens te zien. Zo was er een groep van veertien Indianen uit Madiki, voor deze gelegenheid hadden zij zich volkomen kaal laten scheren, met in het midden een [s]calplok. De groepen van Caribe met Egyptenaren en Tivoli met cowboys trokken alle aandacht. Traditiegetrouw hadden deze clubs weer veel zorg aan hun groepen en wagens besteed.

● *Raffinaderij*

De Lago nam deel met een bijzonder fraaie praalwagen, waarop de gehele raffinaderij was uitgebeeld. Deze installatie werd vroeger in het ontvangstcentrum gebruikt en kosttte destijds vijftienduizend dollars.

Voorts trokken een regenbooggroep, Goldfinger-groep, Elmar, Mimirokken, de steltenloper van Beefeater en de groep van La Esperanza de belangstelling. De Essoclub, die dit jaar voor de eerste maal deelnam, kwam met een Arabische avond, waarbij de charmante haremdames niet ontbraken.

De Douaneclub had „I dream of Jeannie", een veel bekeken programma van TeleAruba in beeld gebracht. Kortom, iedereen had zijn best gedaan om een stoet te maken, zoals nimmer te voren. Het publiek werd door het enthousiasme gegrepen; men begon mee te dansen en de drie kilometer stoet werd langer en langer. Ruim vier uur duurde de tocht door Oranjestad, waarbij de gedeputeerde van toerisme, dr Oduber, deel uitmaakte van de Tanki Flip-steelband.

De jury, die de moeilijke taak had de prijswinnaars aan te wijzen, bestond uit Clinton Whitfield, Morris Serphos, George Fasola, Padu Lampe, en de dames Newton en E. Yarzagaray. Voor de dertiende maal mocht de jury gebruik maken van het terras van de heer B. J. Arends, waardoor men een goed overzicht had van het geheel. Door filmers van de R.V.D. en Creole werd een en ander vastgelegd.

Omstreeks zeven uur maakte de voorzitter van de S.A.C., de heer Milo Croes, de uitslag van deze jury bekend, die als volgt was:

Groepen: historisch: Egyptenaren (Caribe); origineel: fruitgroep (La Esperanza); komiek: clowns met de dikke buiken; commerciaal: Elmar Reddy Kilowatt en luxueus: Fancy Fan Fair.

Praalwagens: historisch: Willem II Toren (Caribe); origineel: I Dream of Heinekens; commercieel Lago-vloot; en luxueus: Joita Queen Bee (Tivoli). Al deze groepen en wagens ontvangen elk honderd gulden.

Individueel: historisch: Mozes (Caribe); origineel: Eagle Indian; commercieel: beefeater (N. Habibe jr); luxueus: royal king of Sienna.

Speciale prijzen: de poedelgroep en de vogels: troostprijs: Essoclub: Arabian night en eervolle vermelding: Goldfinder Brassband, die alle vijfentwintig gulden ontvangen.

Tot groep van het jaar: Caribe; de praalwagen van het jaar: carnavalskoningin Tivoli en steelband van het jaar: Savanet Jumping Jewels, die elk tweehonderdvijftig gulden ontvangen.

● *Fred Fischer*

De heer Fred Fischer, die tien jaar geleden als carnavalsprins van Curaçao prins Hari un tiki het carnaval op het zustereiland leidde, was naar Aruba gekomen, zoals de meer dan vijfhonderd andere gasten uit Curaçao, om kleurenslides te maken. Hij vertelde de Amigoe, dat hij bijzonder getroffen was door deze enthousiaste carnavalsviering. „Dit is iets groots", aldus de heer Fischer, „dit eiland trilt van de lach. De geest, vreugde en saamhorigheid is hartroerend. Ik zal dit niet vlug vergeten."

● *San Nicolas*

Voor de carnavalsstoet, die zaterdagmiddag door de straten van San Nicolas trok, bestond grote belangstelling. Onder de duizenden kijkers bevonden zich ook vele toeristen uit de hotels en de twee toeristenschepen, die in de haven van Oranjestad lagen. Zowel de belangstelling als de stoet was groter dan andere jaren. Het was jammer dat verschillende mensen meenden geen gehoor te moeten geven aan het verzoek van politie en S.A.C. om geen auto's te parkeren op de wegen waar de stoet langs zou trekken. Op een plaats moest zelfs een wagen van de weg worden afgezet. Maar overigens verliep alles goed en konden de toeschouwers genieten van de prachtige praalwagens en goed verzorgde groepen.

Omstreeks zeven uur kwam men in het Lago Sportpark aan, waar de uitslag werd bekend gemaakt, die door de jury bestaande uit de dames Enid Marugg (carnavalskoningin 1964), M. Roos en de heren S. G. Newton (A.L.M.), Emile Goedhoop (Succes) en Ronny Brete (TeleAruba) was vastgesteld.

De uitslag luidde als volgt:

Praalwagens: Heineken (commercieel) en Verkade (origineel).

Groepen: historisch: koningin van Rome; origineel: mannen in de oorlog; komiek: Agogo met minirokjes; commercial: Reddy Kilowatt van Elmar en luxueus Fancy Fan Fair-groep van Boechi Rasmijn.

Individueel: historisch: Arabische koningin: orgineel: slang met twee hoofden; komiek: rode miniatuur auto; commercieel: koningin Elmar en luxueus: Royal King (Eddy Laaf).

De speciale prijs ging naar de groep vogels en een troostprijs naar de Orquidia Arabieren.

Schermwedstrijden

ORANJESTAD — In de Eagleclub werden herenwedstrijden van Beau geste gehouden. De uitslagen waren: **Floret:** J. Bastiaanse en E. Tromp, **degen:** J. Bastiaanse en E. Tromp en **sabel:** J. Berkhout en 2. J. Bastiaanse.

Programma eilandelijke filmdienst

ORANJESTAD — De filmdienst van het eilandgebied Aruba brengt op vrijdag 10 februari te Noord, woensdag 15 februari in de Surinameclub te San Nicolas en vrijdag 24 februari in de openluchtbioscoop te San Nicolas, de kleurenfilm voor de jeugd „De laatste neushoorn". De film speelt in een natuurreservaat te Afrika waar een aangeschoten neushoorn moeilijkheden veroorzaakt.

In de Benildeschool te San Nicolas wordt vrijdag 17 februari een extra voorstelling voor de jeugd gegeven, waarbij vertoond wordt „Het eerste avontuur".

Geen vrije dag voor iedereen

ORANJESTAD — Het is de stichting Arubaanse Carnaval (SAC) dit jaar nog niet gelukt voor geheel Aruba in verband met de carnavalsviering een vrije dag te krijgen. In Oranjestad waren vanmorgen een groot aantal zaken gesloten om het personeel gelegenheid te geven uit te rusten van de grote parade, die gisteren door Oranjestad trok.

Het bestuurscollege besloot vrijdagmorgen, dat zij niet aan het verzoek kon voldoen. Ofschoon het BC graag tegemoet wilde komen aan het SAC verzoek, had men aan de andere kant de moeilijkheid dat landsambtenaren geen vrij konden krijgen.

De ACI en Lago deelden de SAC mede, dat zij continu-bedrijven zijn en het onmogelijk is zonder meer een dag vrij te geven. Zulk een vrije dag zou de Lago ongeveer en ton hebben gekost. De Lago directie, die aan de SAC een telegram zond, zegde toe ook in de toekomst de SAC in haar werk te blijven steunen. De Lago bood de SAC gelukwensen aan voor de uitstekende wijze, waarop dit jaar carnaval op Aruba werd georganiseerd, waaruit duidelijk de vooruitgang blijkt.

Een woordvoerder van de SAC verklaarde, dat volgend jaar opnieuw een poging gewaagd zal worden. Eens zal dit slagen, zeker wanneer het carnaval op deze wijze blijft groeien.

Kennedy: prestige VS in Europa ondermijnd

NEW YORK (RTR) — Het Amerikaanse prestige is duidelijk ondermijnd door de oorlog in Vietnam, zo verklaarde senator Robert Kennedy bij zijn terugkeer in New York van een tiendaags bezoek aan Europa. Hij had in Londen, Parijs, Bonn en Rome grote bezorgdheid geconstateerd over het conflict. De senator sprak geruchten tegen, volgens welke hij in Parijs geheime besprekingen zou hebben gevoerd met vertegenwoordigers van het Zuidvietnamese bevrijdingsfront.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe di Aruba Nassaustraat 110, tel. 1233, na kantooruren tel. 2950/1639.

Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr. Ewalda; **Paradera:** Zr. Felicitas; **San Nicolas:** Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200.

Botica's - Oranjestad: Del Pueblo tel. 1253; **San Nicolas:** San Lucas tel. 5119

Bioscopen: Oranjestad: **De Veer:** 8.30 Send me no flowers - Alle leeftijden; **Rialto:** 8.00 The wild wild wild planet - 14 jaar; San Nicolas: **Principal:** 8.00 The singing nun - Alle leeftijden; **Savaneta:** 8.00 The last time I saw Paris - 18 jaar.

Diversen: Presentation of prizes (dance) during a cocktail party, offered by the Aruba Caribbean Hotel-Casino and the Central Carnival Committee to the prize winners at the Barb Q Pit of the Aruba Caribbean Hotel.

Maandag

TeleAruba - 17.00 Secret storm; 17.30 Wild Bill Hicock; 18.00 publ. service Lago; 18.30 Educ. progr.; 18.45 Nieuws 19.00 Batman; 19.30 Nieuws; 19.45 A man called Shenandoah; 20.15 Tele Cultura; 20.45 Nieuws; 21.00 Educ. progr.; 22.30 Nieuws; 22.35 Peter Gunn.

VERMISTE VISSERSBOOT TERECHT

ORANJESTAD — De sleepboot Arikok, die thans als kapitein heeft het eilandsraad- en statenlid Leo Chance, bracht gistermorgen de vermiste vissersboot Lida veilig de haven van Oranjestad binnen. Zaterdagavond werd bij de haven- en loodsdienst gemeld dat de vierenvijftigjarige S. Kelly en zijn zestienjarige zoon Benjamin die om elf uur verwacht werden, niet waren teruggekeerd.

De loodsboot Aruba werd uitgestuurd, doch keerde zonder iets gevonden te hebben terug. Gistermorgen werd het zoeken voortgezet met de Arikok en een vliegtuig van de Aruba Flying Club. Het bootje werd tien mijlen ten westen van Aruba gevonden. De opvarenden voelden zich beroerd, doch werden met hun boot veilig naar Aruba terug gebracht.

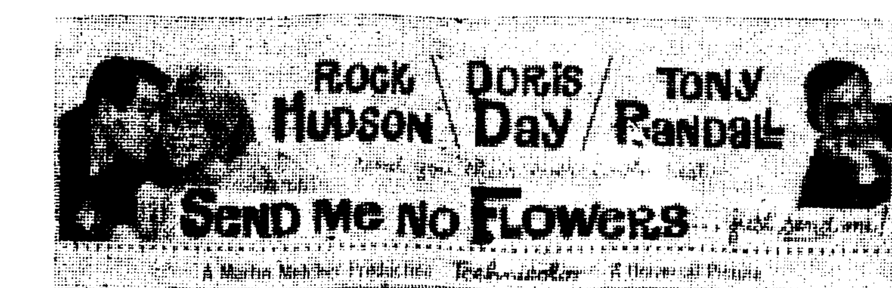
Geslaagden muziekschool

ORANJESTAD — De hieronder volgende leerlingen hebben met goed gevolg hun examen van de Arubaanse muziekschool afgelegd: Altblokfluit A: Cora Capel, Adriaan Capel en Yolanda de Waal; sopraanblokfluit A: Astrid Dibbets, Isaac de Marchena, Diana van Esch, Claudia van Esch en Catharina Brinkman; gitaar A: Allard de Vries, Frank Ho Kang You en Bert Kamsteeg. Het merendeel van de leerlingen zet hun studie voort in de opleiding voor het B examen.

Boetvaardigheid in dienst van medemens

ORANJESTAD — In alle kerken van Aruba werd gisteren onder de missen de jaarlijkse vastenbrief van mgr J. M. Holterman bisschop van Willemstad, voorgelezen. In deze brief doet de bisschop een beroep op de gelovigen om boetvaardigheid te doen.

In verband hiermede wordt in de Sint Franciscuskerk te Oranjestad gedurende de vasten alle aandacht aan dit onderwerp besteed. Onder de leuze „Boetvaardigheid in dienst van de medemens", wordt een beroep gedaan om hetgeen men in het kader van de vasten op zij legt om versterving te doen, te geven aan de armen. In de kerk zal een bus worden geplaatst waarin men zijn bijdragen kan deponeren. Mochten er mensen zijn, die b.v. goede meubelstukken, zoals bedden, matrassen, stoelen e.d. ter beschikking willen stellen voor de armen, dan kunnen zij de pastorie bellen, die zal zorgen dat een en ander wordt afgehaald.











VERLOOFD

AURA LEO

en

RUDOLF RICHARDSON

Aruba, 4 februari 1967





CARNAVAL BEHEERSTE ARUBA
OVERAL FEEST

Van boven naar beneden:

Links:

- *Er waren vele „vreemde” gezichten in de Arubaanse carnavalsoptocht te zien.*
- *De Hollandse molen maakte deel uit van de Tivoligroep.*
- *Willem II toren van Caribeclub met casique F. D. Schuit werd de historische praalwagen.*

★

Rechts:

- *De vertegenwoordiger van Beefeater gin was de hoogste deelnemer.*

★

- *Zowel in San Nicolas als in Oranjestad werd de wagen van Heinekens bier bekroond.*

★

- *Tot de praalwagen van het jaar werd de wagen met de carnavalskoningin mejuffrouw Lilian Lacle van Tivoli uitgeroepen.*

★

Midden:

- *De kostbare Lago praalwagen waarop een volledige raffinaderij werd de beste commerciele praalwagen.*

★

- *Deze prachtige groep oogstte grote bewondering bij de toeschouwers.*

★

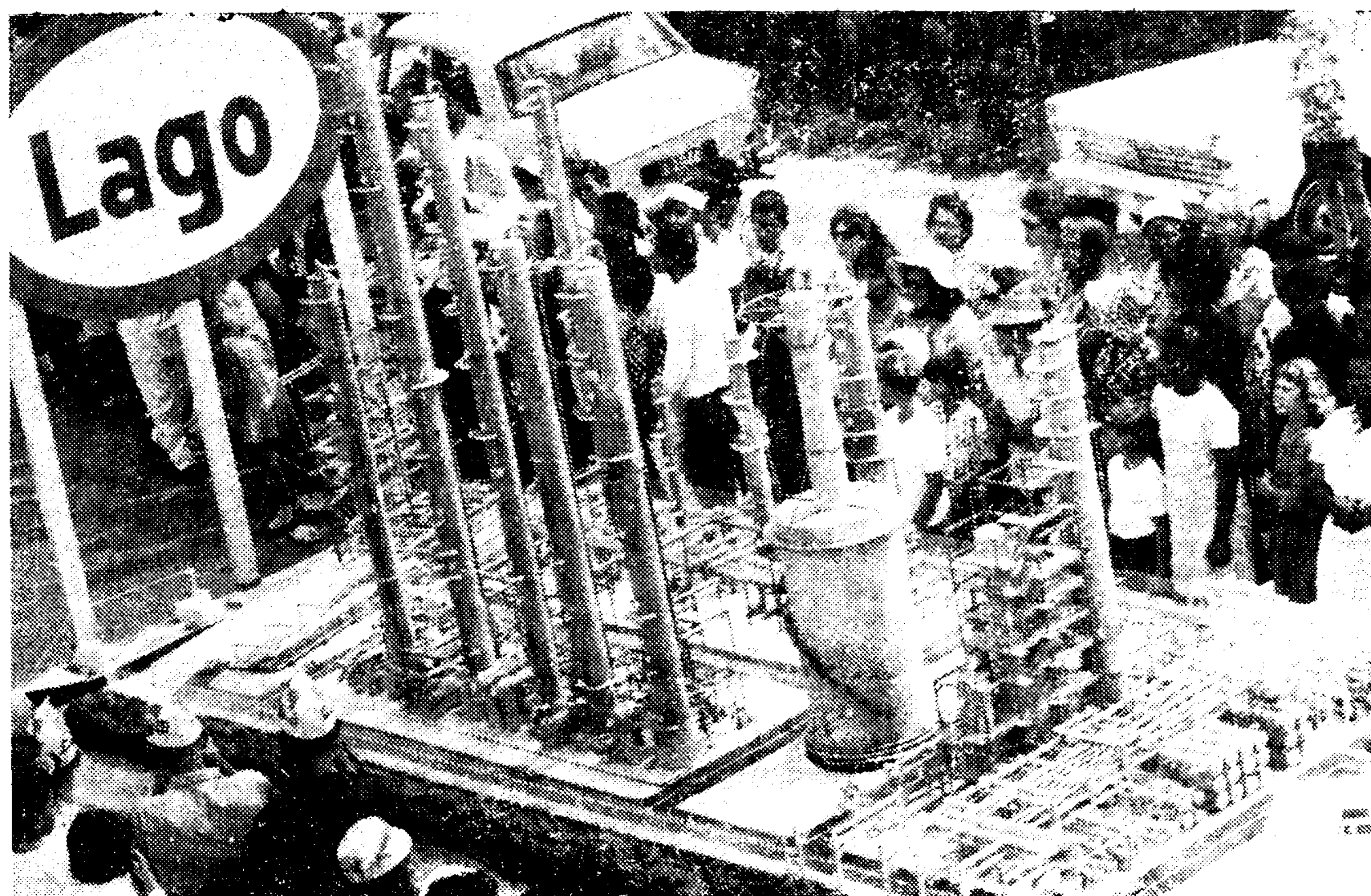
- *De royal king of Sienna (Eddy Laaff) won zowel in Oranjestad als in San Nicolas de prijs voor de meeste luxe.*

★

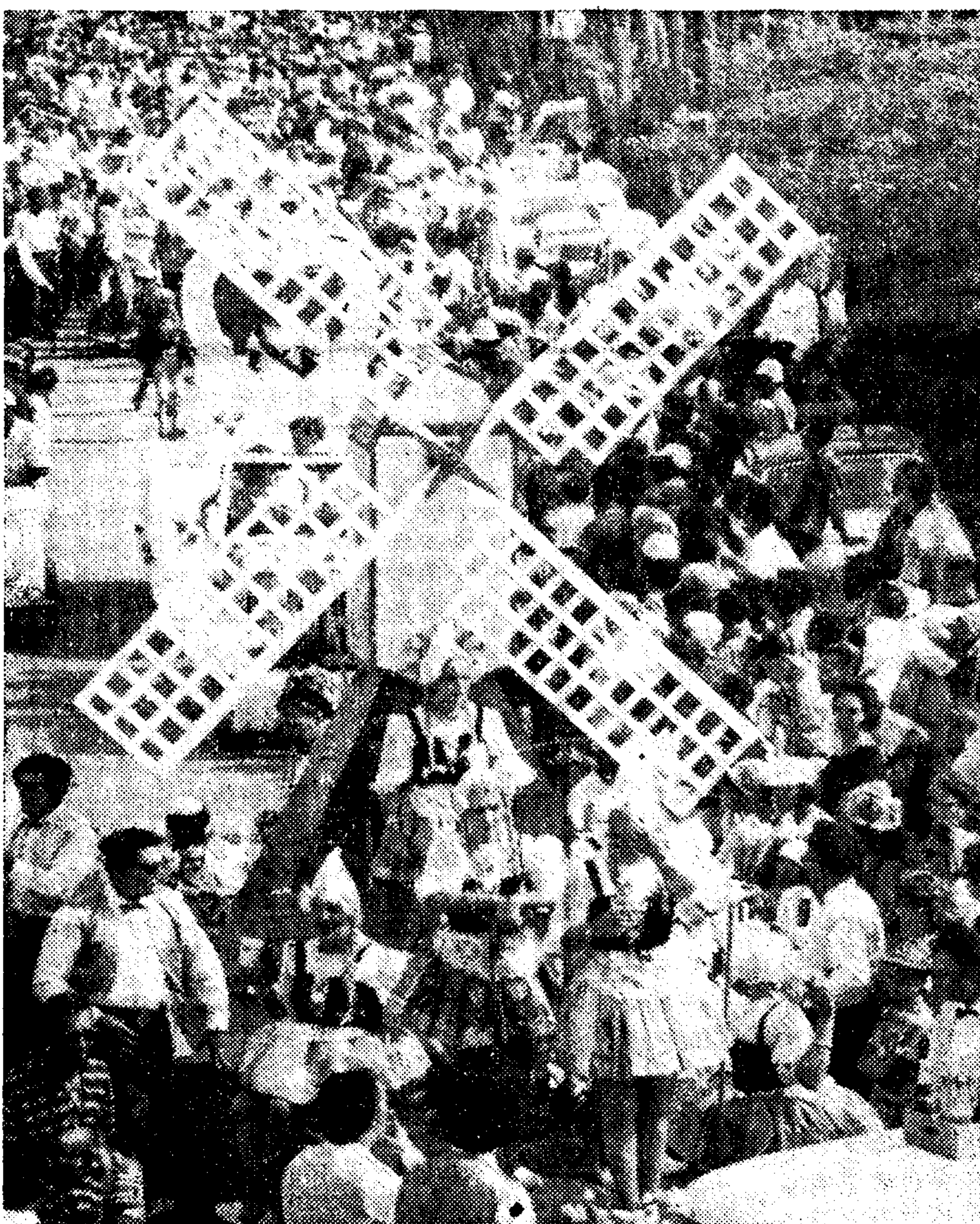
- *Aruba's carnavalkoningin Jane Lacle opende de stoet.*

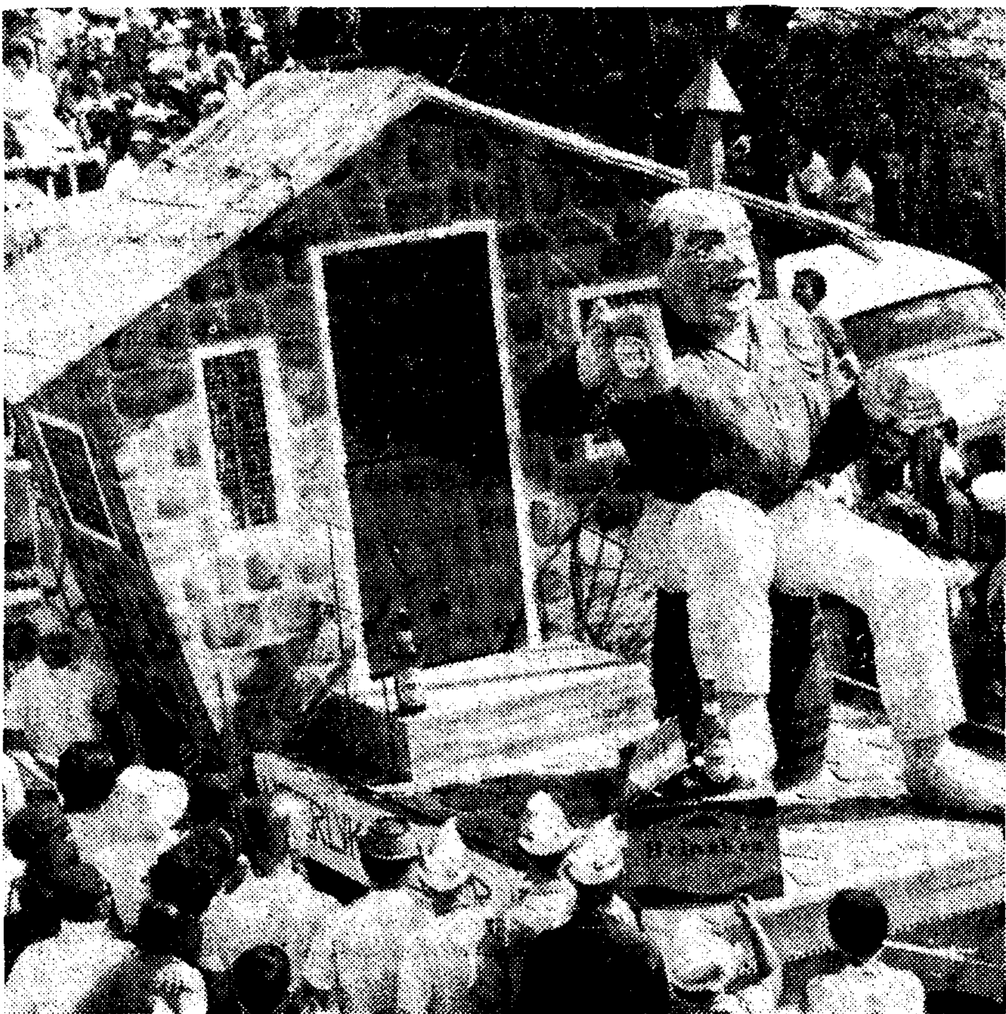






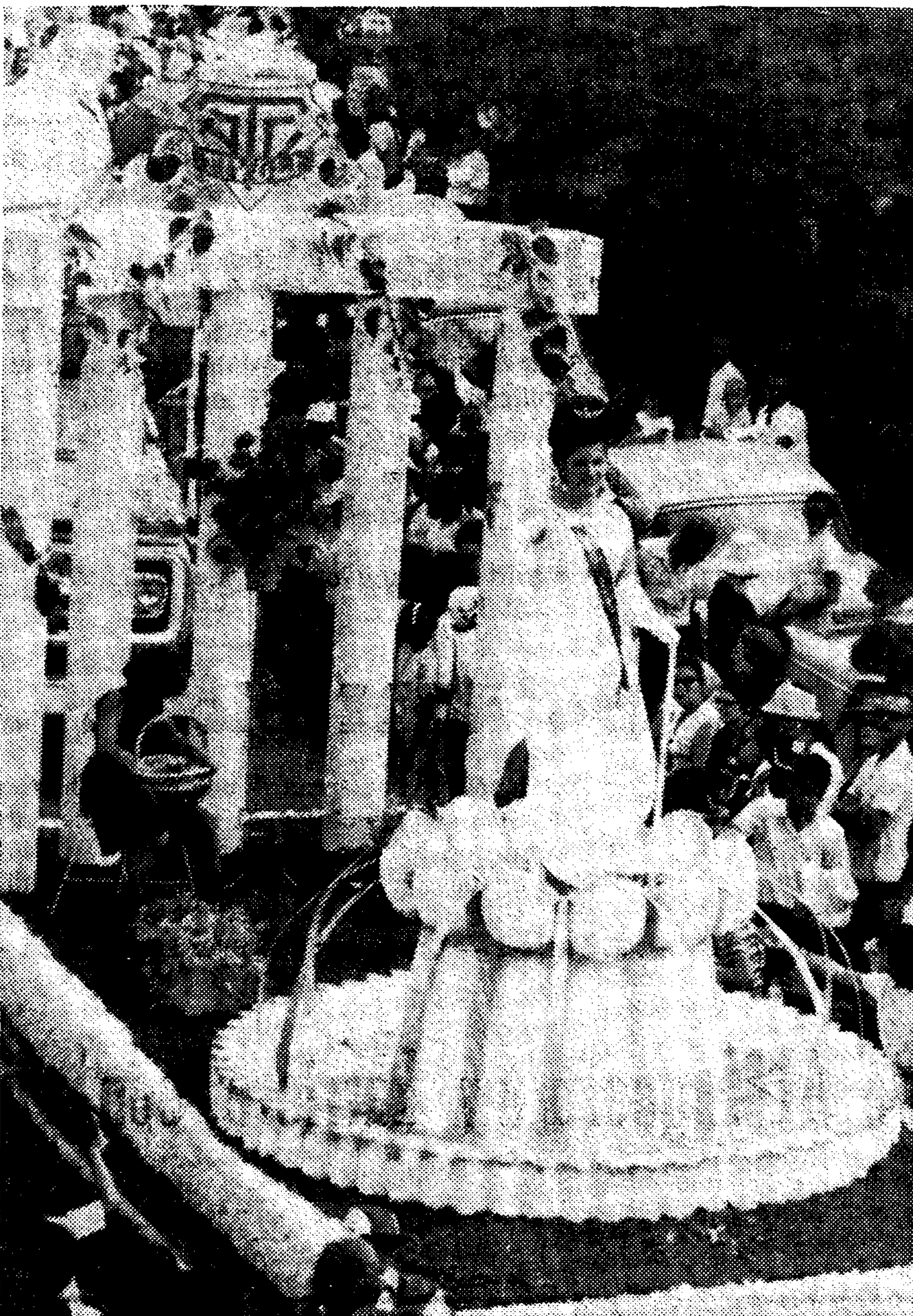














Parlement Indonesië bespreekt resolutie afzetting Soekarno

DJAKARTA (AFP) — Het Indonesische parlement is vandaag begonnen met de bespreking van een resolutie, waarin gevraagd wordt dat president Soekarno zal worden afgezet en berecht zal worden en dat een waarnemend president in zijn plaats wordt aangesteld, zo wordt van betrouwbare zijde vernomen.

Het parlement zou aanvankelijk alleen een resolutie behandelen, waarin het volkscongres gevraagd zou worden Soekarno's verklaring over zijn doen en laten tijdens de mislukte communistische opstand van 1965 te onderzoeken. Op aandringen van een anti-Soekarno parlementslid werd aan de oorspronkelijke resolutie de eis om Soekarno af te zetten en te vervangen door een waarnemend president toegevoegd.

Tijdens de vergadering van het parlement heeft een delegatie van twintig leden van het anti-communistische jeugdfront aan het parlement de eis gesteld dat de voorzitter van het kabinetspresidium, generaal Soeharto presidentiele bevoegdheden zal krijgen.

President Soekarno heeft vandaag in zijn zomerpaleis te Bogor in West-Java een bespreking gehad met hoge legerofficieren uit oost-Java. In oost- en midden-Java zou de president nog aanzienlijke steun genieten onder het volk.

Inmiddels heeft zich een breuk afgetekend in de Soekarno-gezinde Indonesische nationalistische partij. In een vandaag gepubliceerde verklaring zegt de Westjavaanse afdeling van de partij, die de grootste is in Indonesië, dat zij niet langer de partijleiding in Djakarta kan erkennen tenzij het partijbeleid wordt gewijzigd. De Westjavaanse afdeling is van mening dat de partij zich moet aansluiten bij de stroming die een einde wil maken aan het verdeelde leiderschap in Indonesië.

Noord-Molukken zijn rijp om provincie te worden

DJAKARTA (ANP) — De Indonesische eilandengroep de Noord-Molukken is rijp om een provincie te worden. Dit heeft Dahlan Ranoewihardjo, een lid van het Indonesische parlement, meegedeeld. Het officiele Indonesische persbureau „Antara" berichtte dat een groep van vijf leden van het parlement deze maand een inspectiereis heeft gemaakt na een verzoek van het bestuur van de Noord-Molukken om dit gebied tot een provincie te verheffen. Van de Noord-Molukken maken Halmahera, Ternate en andere eilanden deel uit. Dahlan zei, dat het bestuur van de Noord-Molukken al sinds 1957 de status van provincie had aangevraagd. Een Indonesische provincie heeft het recht om zijn eigen aangelegenheid te regelen in zoverre deze geen nationale zaken betreffen.

PECH...

SAO PAULO (RTR) — In de Braziliaanse stad Sao Paulo raakte Jose Nunes tegelijk zijn buit en zijn vrijheid kwijt toen hij in een bar een glaasje dronk op de goede afloop van een diefstal. Hij had een automobilist een aktentas met 1.600 gulden (Ant.) afhandig gemaakt. Drie „collega's" die in de bar zaten, ontfermden zich vervolgens over de tas.

Verontwaardigd ging Nunes bij de politie aangifte doen, botste daar tegen de automobilist, wiens aktentas hij had gestolen, en werd meteen gearresteerd.

Erepromotie in Leuven van dr Visser 't Hooft

BRUSSEL (ANP) — Dr. W. A. Visser 't Hooft, de Nederlandse oud-secretaris-generaal van de wereldraad van kerken, heeft donderdag aan de katholieke universiteit van Leuven een eredoctoraat in de godgeleerdheid in ontvangst genomen.

Hij was een van de acht buitenlanders, die dit jaar op de jaarlijkse feestdag van de universiteit met een eredoctoraat werd geeerd. Een van de andere eredoctoraten was bestemd voor prof Walter Hallstein, voorzitter van de EEG-commissie, die echter door ziekte verhinderd was de plechtigheid bij te wonen.

Overstromingsgevaar in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG (AFP) — Tengevolge van de hevige stortregens van de laatste dagen worden uitgestrekte gebieden van Zuid-Afrika door overstroming bedreigd. De bouw van de stuwdam in de Oranjerivier zal wegens het wassende water worden uitgesteld tot na het regenseizoen.

In Natal hebben de regen en de overstromingen de landbouw zware schade toegebracht. Verscheidene wegen zijn onberijdbaar in onze provincie.

Frankrijk staat terugkeer gouden standaard voor

LONDEN (AFP) — In een interview met The Banker heeft de Franse minister van financiën, Michel Debre, het Franse standpunt uiteengezet inzake goud, de dollar en het pond sterling. Hij spreekt zich uit tegen elk stelsel dat het creëren van een nieuwe internationale reserve eenheid beoogt en is voorstander van de terugkeer tot het systeem van de „gouden standaard" met kredietfaciliteiten. Voorts moet volgens hem gestreefd worden naar een diepgaande studie van het probleem van de goudprijs zonder de verdubbeling van deze prijs evenwel op de voorgrond te stellen.

Na de Franse stellingen inzake de gebreken van het systeem van de „goudwissel"-standaard geresumeerd te hebben herinnert de minister er aan dat er momenteel geen grote schaarste is aan internationale liquiditeiten. In antwoord op enkele vragen zegt hij van mening te zijn dat elke poging om een systeem in te stellen voor het creëren van een nieuw middel voor reserves gevaarlijk is, dat het collectieve beheer van een nieuwe internationale valuta naar het rijk der utopieën verwezen moet worden in een wereld die bestaat uit soevereine staten, dat het vaststellen van een systeem voor het doen ontstaan van een nieuwe internationale valuta onder de huidige omstandigheden een onweerstaanbare verleiding zou opwekken om het voortijdig in werking te doen treden, en dat tenslotte, indien een dergelijke schepping aanstaande zou zijn, de Verenigde Staten nog meer moeilijkheden zouden ondervinden bij het in evenwicht brengen van hun betalingsbalans. Derhalve is Frankrijk gekant tegen het aan de orde stellen van elk systeem dat het creëren van een nieuwe internationale valuta mogelijk maakt, zo voegt minister Debre er aan toe.

Ter verduidelijking van het Franse standpunt inzake de terugkeer tot het systeem van de „gouden standaard" brengt minister Debre in herinnering dat Frankrijk gekant is tegen het ophopen van reserve-valuta, dit wil zeggen tegen de praktijk van de „goudwissel"-standaard. Het ideale systeem zou dat zijn waarbij de monetaire reserves in hoofdzaak zouden bestaan uit goud en waarbij men zou kunnen overgaan tot het financieren van de niet-evenwichtige betalingsbalansen door de centrale monetaire autoriteiten, zonder gebruik te maken van kredietfaciliteiten, door middel van goudbewegingen.

De terugkeer tot de gouden standaard zou niet inhouden dat de rol die de voornaamste valuta's heden ten dage spelen bij de dagelijkse gang van zaken in het internationale monetaire systeem geheel zou moeten verdwijnen, zo voegde de minister er aan toe. Er is geen sprake van het doen verdwijnen van wat men noemt de particuliere internationale liquiditeit. Bovendien is hij van mening dat wat de centrale banken op het ogenblik aan reserve-valuta in bezit hebben niet zou moeten toenemen boven de huidige bedragen, en dat bij het systeem van de gouden standaard, waaraan Frankrijk de voorkeur geeft, de reserves in hoofdzaak samengesteld moeten zijn uit goud; waarbij de overschotten en de tekorten op de betalingsbalans bewegingen van edel metaal tot gevolg hebben.

Betreffende de bestudering van de rol van het goud in het internationale monetaire systeem heeft minister Debre inzonderheid gezegd dat deze gericht moet zijn op de kwestie van de goudprijs. In deze zaak is het Franse standpunt niet dogmatisch, maar pragnatisch. Debre zei in dezen niet à priori een standpunt te hebben ingenomen over de hoogte waarop de goudprijs gesteld moet worden. Natuurlijk moet men zich bij deze bestudering rekenschap geven van zowel de voordelen als de schaduwzijden die zouden kunnen voortvloeien uit een wijziging van de goudprijs, zo zei de minister.

● VOLGENS een gisteren in eerste lezing door de drie partijen in de Bondsdag goedgekeurd wetsontwerp zal de Westduitse politie in de toekomst verkeerszondaars ter plaatse boetes tot duizend mark (ongeveer vierhonderdvijftig gulden) kunnen opleggen. Minister van justitie Gustav Heinemann zei dat men hiermee een einde hoopt te maken aan de „enorme administratieve rompslomp" van het ogenblik.

Bonn ploetert in eenwordingsslop

DE grote coalitie van de Bondsrepubliek heeft grote plannen. „Wij kunnen niet langer in de verdediging blijven", zegt bondskanselier Kiesinger. „Duitsland was eeuwen lang een brug tussen West- en Oost-Europa", betoogt minister Brandt. „Wij willen deze opgeblazen brug weer opbouwen". Daarom wil Bonn beginnen met het zijne bij te dragen aan de ontspanning„ met de socialistische landen van Midden-Europa en de Sovjet-Unie". Zijn diplomatie is reeds koortsachtig in de weer om de regeringen dier landen te bewegen tot het aanknopen van diplomatieke betrekkingen.

DE WERELD VANDAAG

Hier volgt zij het spoor van de andere Westerse landen, maar met een ander oogmerk dan die landen. „Ontspanning is" — voor Bonn — „geen doel op zichzelf". „Voor de Duitse politiek is de Duitse eenheid het uiteindelijk doel, dat wij als resultaat van onze ontspanningsactiviteit beogen", zegt Brandt. Daarom handhaaft de grote coalitie de stelling van de vorige Wesduitse regeringen, dat er zonder de hereniging van Duitsland géén vrede in Europa mogelijk is. Deze stelling werd slechts verplaatst. Eerst gold zij als voorwaarde voor ontspanning; thans zou zij er het gevolg van moeten zijn. Ook de bondgenoten van de bondsrepubliek hebben haar jaren lang als voorwaarde gehuldigd. Zij behoorde tot de koude-oorlog-strategie van wijlen Foster Dulles, die zich niet kon neerleggen bij de na-oorlogse constellatie van Europa.

Doch, behalve de Bondsrepubliek, is het gehele Westen de laatste tien jaren geleidelijk tot het inzicht gekomen, dat het veiliger is in de situatie te berusten; op goede voet te komen met Oost-Europa en ten de betrekkingen met de Sovjet-Unie e.s. te doen alsof de neus bloedt. Door het ontspanningsklimaat, hierdoor geschapen, verjagen de bondgenoten van West Duitsland niet bij tij en ontij de zware wolk van de Duitse kwestie. De hereniging van Duitsland is voor hen niet meer aan orde. Zij hebben haar afgeschoven naar de toekomst. Dit is een der redenen waarom het tussen West en Oost wat beter botert. Maar Bonn is van oordeel, dat men boteren kan, wanneer men wil. Het kan de tijd niet afwachten. Daarom blijft het de ontspanning binden aan de hereniging. Daardoor handhaaft het een Duits element van spanning en zal het niet veel tot de ontspanning kunnen bijdragen.

HET aangaan van diplomatieke betrekkingen met Bonn kan door de Middeneuropese socialistische staten niet anders worden beschouwd dan als een normalisatie van de relaties met een van de twee Duitse staten. Dit strookt volkomen met de blijvende verdeling van Duitsland, en als zodanig zullen ambassadeurs van Bonn geleidelijk aan een zetel kunnen krijgen vanaf Warschau tot en met Sofia. Het zijn echter gezanten van de Bondsrepubliek; dat is van een Duitsland, dat niet de oorzaak is van de Russische weigering om Duitsland te herenigen. Daarom kunnen zij die oorzaak niet opheffen.

Wortelend in twee Wereldoorlogen, maar vooral in de laatste, houdt zij meer nog in Oost- dan West-Europa de vrees in stand voor een herenigd Duitsland. De herhaalde bewering van Bonn, dat het merendeel van de huidige Duitse generatie hieraan niet schuldig is, heeft op het ontzenuwen dier vrees evenmin vat als de dagelijkse belijdenis van het geloof in een Europese orde, welke alle landen van het Europese continent vanaf de Noordzee tot de Oeral omvat. Want Bonn spreekt vanuit 'n verdeeld Duitsland, en de diepgewortelde achterdocht ten opzichte van een herenigd Duitsland vindt daarin geen garanties tegen de eventuele ambities van het herstelde rijk. Het eigen verleden van Duitsland staat de hereniging dan ook meer in de weg dan de Sovjet-Unie.

EEN tijd lang is het Duitse probleem een oost-west-probleem geweest; een conflict tussen het zich opdringende communisme en de zich werende vrijheid. Het Duitse probleem werd hierin een vrijheidsprobleem. Maar het communisme heeft niet enkel deze agressie afgeblazen; het is zelf ook ten gunste van de vrijheid aan het veranderen. Daardoor schiep het zelf voorwaarden voor ontspanning met het Westen.

Naarmate deze vordert, verliest de Duitse kwestie het karakter van een Oost-West-probleem, maar groeit zij als een nationaal probleem. En hiertegenover is de buitenwereld anders ingesteld. Zij is er niet zo zeker van, welke spanning in Europa gevaarlijk zal zijn; de huidige, welke inherent is aan de verdeling van Duitsland, of degene, welke zij inherent meent aan het herenigd Duitsland.

De Soviet-Unie meent de veiligste weg te bewandelen door de eenwording te beletten. Zolang zij hiervan overtuigd is blokkeert een Westduitse ontspanningspolitiek ten opzichte van het Oosten zich zelf, wanneer zij de onspanning slechts beschouwt als een middel om de eenheid te bereiken.

In zover als de Oosteuropese staten hieraan toch mee willen werken zullen zij dit doen om juist het tegenovergestelde, namelijk om het bestaan van twee Duitse staten te consolideren, door de best mogelijke diplomatieke betrekkingen te plegen met beide.

INGEZONDEN STUK
Aanpassing

Het kan niet waar zijn dat door welgefundeerde ingezonden stukken te schrijven eerder het tegendeel wordt bereikt. Bestaat die instelling toch dan is het gegarandeerd dat men verkeert in een maatschappij die ziek is aan alles wat een gezond „naast-elkaar-bestaan" niet vermag te tolereren.

Dat ondergetekende niet gelooft dat het schrijven geen resultaat oplevert, bewijst hem de actie die ondernomen werd door hooggeachte lichamen en personen, die na het verschijnen van het ingezonden stuk „Inlichtingen Gevraagd" waarin inlichtingen werden gevraagd omtrent al hetgene dat vastzit aan het toelatingsexamen tot de alhier gevestigde middelbare opleidingen. Betrokken lichamen en personen dwingen hierdoor achting af. Men kan hiervoor alleen dankbaar zijn.

Heden straalt overal en alles uit van dynamische ontwikkeling en activiteiten. Enkele, belangrijke en fundamentele, aspecten blijven statisch. Daar wordt geen woord over gerept. Het zijn juist die aspecten die al de dynamische stralen verbleken, totaal absorberen. Al het goede blijft in volkomen duisternis gehuld. Dit is ongeveer gelijk te trekken met wat een filosoof eens dacht: „het is soms goed dat anderen niet precies kunnen achterhalen wat je bent, nog beter is het als je niet weet wat je zelf bent".

Wij, materialisten, zetten de filosofie aan de kant en de werkelijkheid voorop en daarom een voorbeeld uit de vele aspecten hierboven bedoeld en dat in verband met het verslag in de Amigoe van woensdag onder de titel: „Staten keuren wijziging pensioenregelingen goed".

Op dynamisch en statisch veld bekeken, dwingt dit wederom tot denken en onverbrekelijk hieraan vast te koppelen het noodlot van de ambtenaren, die langer dan 15-jaar nog steeds hun diensten verlenen, doch om een of andere, duistere of niet-duistere reden niet in aanmerking komen vooor vaste pensioengerechtigde aanstelling.

Niet zo maar werd als voorbeeld 15-jaar gekozen. Dit vindt men vermeldt in de landsverordening, die het materiële ambtenarenrecht regelt.

Natuurlijk draagt het alle waardering weg dat de overheid steeds zo begaan is met het lot van de gewone arbeider en steeds bijzondere aandacht daaraan besteed. Waarom dan niet in het geval van de misdeelde ambtenaren eens een flinke injectie toegediend? Het antwoord, vlak voor de verkiezingen, kan verklaard worden als: „de grote groep arbeiders telt meer kiezers dan de kleine groep gedeputeerde ambtenaren".

Slechts een handjevol ambtenaren lukt het wat op te potten voor het latere leven. Wat moet men dan niet denken van het noodlot van die ambtenaren, die wegens vele dienstjaren toch niet in aanmerking komen voor vaste pensioengerechtigde dienst?

Het is nu de hoogste tijd in de desbetreffende wetgeving ingrijpende veranderingen aan te brengen en de limiet van de 15-jaar zo te veranderen dat wie 15 dienstjaren vervuld heeft ontegenzeglijk in vaste pensioengerechtigde dienst staat. Een beter geestelijk en lichamelijk bewijs is niet mogelijk.

Zo niet, een beroep op Vrouwe Justitia blijft een utopie, al blijft de gedachte van de onpartijdige rechter onverbrekelijk verbonden met ook sociale billijk- en zekerheid. De edelachtbare heeft slechts rekening te houden met bestaande wetten en mag niet zelf wetten maken.

Hoe wetten tot stand komen, is overduidelijk en ook dat de ambtenarij daarbij een handje kan helpen. Waarom werken dan betrokken ambtenaren niet in die richting?

WAZIRALAM MOENIRALAM

Unilever Indonesie terug aan eigenaars

Teruggave van meer bedrijven verwacht

DJAKARTA (ANP) — Naar vernomen wordt, zal vandaag in **Djakarta een overeenkomst worden getekend betreffende teruggave van de Nederlands-Britse onderneming Unilever aan de oorspronkelijke eigenaars. Sinds 1962 is het bedrijf door de Indonesische regering beheerd.**

Een woordvoerder van het departement voor basisindustrieën in Djakarta heeft gezegd dat er geen schadevergoeding wordt gegeven. Voorts is overeengekomen, aldus deze woordvoerder, dat er in de nabije toekomst een gezamenlijk bedrijf van Unilever en regering of particulieren wordt gesticht. Vertegenwoordigers van Unilever hebben toegezegd de fabrieken te zullen herstellen en door middel van nieuwe investering te zullen uitbreiden. Zij verklaarden zich verder bereid Indonesiërs in de bedrijfsleiding op te nemen en opleidingsmogelijkheden te scheppen voor arbeiders en Indonesische studenten die belangstelling voor het bedrijf hebben.

De Indonesische overheid gaat ook besprekingen voeren over de teruggave van zestien andere buitenlandse ondernemingen die aan het begin van de confrontatiepolitiek jegens Maleisië, vier jaar geleden, onder regeringsbeheer zijn genlaatst. Dat zijn onder andere Goodyear Tyre Rubber, Dunlop Rubber, British-American Tobacco, Union Financière Belge des Tabacs, Heinekens Bier, Procter and Gamble en Bata-schoenfabrieken.

PARIJS VERWERPT CHINEES PROTEST

PARIJS (AFP) — Frankrijk heeft het protest van de Chinese ambassadeur in Parijs afgewezen tegen het oppakken door de politie, vorige week vrijdag, van Chinese studenten die met potten verf en spandoeken op weg waren naar de Russische ambassade in de Franse hoofdstad. Frankrijk zegt dat het niet kan toestaan dat buitenlanders hun geschillen op Franse bodem uitvechten en dat het bovendien verplicht is de buitenlandse ambassades te beschermen.

Politiechef zou de eigenaar zijn van heroine raffinaderij

ROME (AFP) — De Italiaan Alberto Maraziti, verdachte in het proces te Rome tegen 43 liedeen die terechtstaan in verband met clandestiene handel in verdovende middelen, heeft gezegd, dat op 20 km van Marseille een heroine-raffinaderij bestond waarvan de eigenaar een politiechef was. De installatie van het bedrijf bevond zich onder de grond. Dit grootste dergelijke bedrijf in Frankrijk producerende 30 a 40 kilo geraffineerde heroine telkens als de produktie ter hand werd genomen. Wanneer dit gebeurde mocht het personeel niet weg en sliep ter plaatse.

Het proces is 1 februari begonnen. De verdachten zijn Fransen, Italianen, Amerikanen en Canadezen. Zij worden er allen van beschuldigd, de uitvoer georganiseerd te hebben van ongeveer 300 kilo heroine naar de Verenigde Staten, ter waarde van 14 miljoen dollar.

Dertig verdachten worden bij verstek berecht, acht zijn in Italië gepakt, drie in de V.S., één in Frankrijk en één in Canada. De verdediging bestaat uit tweeeenveertig advocaten en er zijn zeventig getuigen.

Conferentie over Europese luchtbus

PARIJS (RTR) — De luchtvaartmaatschappijen Air France, BEA, Lufthansa, SAS en Swissair hebben gisteren opgeroepen om op 1 maart een conferentie van alle Europese luchtvaartmaatschappijen te beleggen ter bestudering van plannen voor een Europees „luchtbus"-project.

De regeringen van Engeland, Frankrijk en West-Duitsland zouden zich reeds bereid hebben verklaard deze luchtbussen — vliegtuigen met een capaciteit van 250 tot driehonderd passagiers voor afstanden tot 1600 kilometer — te bouwen, als zij voldoende steun van de luchtvaartmaatschappijen krijgen.

De ministers van luchtvaart van de drie landen hebben vorige week in Bonn besloten een gezamenlijke werkgroep op te richten om verslag uit te brengen over de houding van de luchtvaartmaatschappijen ten opzichte van een dergelijk project en enkele technische en financiele kanten van de zaak. De totale ontwikkelings- en produktiekosten van het project worden op zeker een miljard gulden geschat.

Een onderzoek van de Franse firma Sud-Aviation, die met de Britse luchtvaartindustrie samenwerkt bij de bouw van de supersonische „Concorde" heeft uitgewezen dat er een potentiele markt voor tweehonderd „euro-luchtbussen" bestaat.

In 1972

Volgens luchtvaartfunctionarissen wil Frankrijk de toezegging van Engeland en West-Duitsland dat de Europese luchtbus tegen 1972 gereed is voor indienststelling, zodat de Europese luchtvaartmaatschappijen bereid zouden zijn op het Europees produkt te wachten, zelfs als de Amerikanen eerder een dergelijk toestel zouden aanbieden.

AJAX LOOPT VERDER UIT OP FEIJENOORD

Spanning in eredivisie gedeeltelijk geweken

DEN HAAG (ANP) — De spanning in de eredivisie is voor een deel geweken. Ajax voert na 22 wedstrijden de ranglijst aan en heeft een comfortabele voorsprong van zes punten op Feijenoord opgebouwd. Ook in de onderste regionen is de spanning gedeeltelijk geweken. Elinkwijk verloor zondag voor de zeventiende maal en heeft met slechts zeven punten weinig kans degradatie te ontlopen.

Elinkwijk blijft maar verliezen

Ajax vergrootte zijn voorsprong op Feijenoord dankzij een kleine 1-0 overwinning op Fortuna '54. De Rotterdammers kwamen op eigen terrein tegen ADO niet verder dan een 1-1 gelijkspel.

Fortuna '54 probeerde de score zo laag mogelijk te houden en het is in deze opzet volledig geslaagd. De Limburgers vertraagden het tempo en legden het accent op de verdediging. Hierdoor liepen de meeste Ajax-aanvallen, die overigens door weinig raffinement werden geschraagd, meestal op niets uit. Het enige doelpunt — van de voet van Piet Keizer — viel in de 31e minuut. Bijna nog had Fortuna gelijk gemaakten, toen Coenen in de 57e minuut van rechts een perfecte voorzet lanceerde op het hoofd van de Westduitser Fischer. Deze richtte echter onzuiver.

Punt afhandig

ADO wist Feijenoord zaterdag in Rotterdam een punt afhandig te maken, voornamelijk dankzij stug volhouden en een hechter ploegverband. In het eerste half uur zette Feijenoord met snel combinatiespel de Haagse verdediging onder druk, maar ADO kwam langzamerhand enigszins onder deze druk uit. Kort na de hervatting opende Feijenoord de score, toen Mouliin, die op links was doorgebroken door Mansveld werd gehaakt. Libregts schoot de strafschop feilloos in. ADO bleef volhouden en Pieters Graafland die een sterke indruk maakte, moest herhaaldelijk in actie komen. Tegen een schot van Pas was de Feijenoord-doelman kansloos.

In de derde wedstrijd die zaterdag werd gespeeld versloeg MVV in het in carnavalsstemming verkerende Maastrichtse DOS met 3-0. Beide ploegen kwamen niet tot hoogstaand spel en het zag er lange tijd naar uit dan de ontmoeting in een doelpuntloos gelijkspel zou eindigen. Brokamp bezorgde MVV echter toch nog een grote overwinning, want in de laatste vier minuten scoorde de Limburgse aanvaller driemaal.

Weer nederlaag

Van de drie op zondag gespeelde eredivisiewedstrijden was voor de staartgroep de nederlaag van Elinkwijk van het meeste belang. De Utrechtenaren namen al na twee minuten de leiding, maar Go Ahead werd hierna zo sterk dat voor Elinkwijk onmogelijk was de kleine voorsprong te verdedigen. Twee doelpunten van Veenstra (slechts een flauwe afspiegeling van het krachtsverschil) beslisten de wedstrijd in het voordeel van de Deventenaren.

Profijt van deze nederlaag trok Willem 2, dat op NAC één punt veroverde. Die halve winst behaalde Willem 2 echter niet omdat het plotseling goed voetbalde, maar veeleer omdat de Bredase voorhoede niet krachtig genoeg was. Willem 2 heeft nu drie punten voorsprong op Elinkwijk en heeft bovendien een wedstrijd minder gespeeld. Telstar, dat met 3-1 van Xerxes verloor, heeft op zijn beurt weer vijf punten voorsprong op Willem 2.

In de eerste divisie liet koploper NEC de gelegenheid onbenut om zijn voorsprong op Holland Sport en Volendam te vergroten. In een inhaalwedstrijd verloren de Nijmegenaren met 2-1 van SC Drente.

Nederlandse dames in Durban uitgeschakeld

DURBAN (ANP) — Trudy Groenman en Elly Krocke, die zich geplaatst hadden voor de finale van het damesdubbelspel van de tenniskampioenschappen van Natal, zijn daarin uitgeschakeld. De Nederlandse dames verloren met 6-3, 4-6, 6-4 van Annette van Zijl en Virginia Wade (Zd-Afr/GB). De titel in het herenenkel ging naar de in Zuid-Afrika wonende Australiër Bob Hewitt, die met 6-3, 4-6, 6-2, 6-4 de Zuidafrikaan Saul versloeg. Virginia Wade veroverde met Martin Mulligan ook het kampioenschap in het gemengd dubbel door met 6-3, 7-5 te winnen van de Zuidafrikaanse combinatie Flores/Haygarth.

Nederlandse schaatsploeg voor kampioenschappen

TOENSBERG (ANP) — De Nederlandse ploeg voor het wereldkampioenschap schaatsen, dat dit weekeinde in Oslo wordt gehouden, bestaat uit Cees Verkerk, Ard Schenk, Peter Nottet, Rudi Liebrechts en Jorrit Jorritsma. Reserve is Frits Bartling die in de ploeg plaats moest maken voor Jorritsma die bij selectiewedstrijden in Toensberg betere resultaten maakte.

Stolle krijgt les van Pancho Gonzales

SYDNEY (ANP) — Fred Stolle, de Australische nieuweling in het profmilieu, heeft zondag een lesje in taktiek gekregen van de 37-jarige Amerikaan Pancho Gonzales. Gonzales versloeg Stolle met 6-3, 8-6. Bij het verlaten van de baan mompelde de Australiër: „Jongen, wat moet ik nog een hoop leren". Gonzales, de meest geroutineerde speler in het profgezelschap, had 57 minuten nodig voor de zege. „Pancho liet me voor elk punt hard werken. Dat komt bij de amateurs niet voor", vertelde Stolle. „Zijn servicereturns brachten me in moeilijkheden. Steeds weer verloor ik het initiatief".

Bij de wedstrijden, die in Sydney voor 4000 toeschouwers werden gespeeld, had Stolle meer succes in het dubbelspel. Samen met zijn landgenoot Ken Rosewall won hij met 6-3, 6-4 van Gonzales/Ralston. Dennis Ralston had tevoren met 6-3, 8-6 verloren van Ken Rosewall.

SPORTTOTO

DEN HAAG (ANP) — De uitslagen van de voetbalwedstrijden, die gelden voor sporttoto 31 luiden: Arsenad — Chelsea 2-1; Aston Villa — Leicester City 0-1; Burnley — Manchester United 1-1; Everton — Leeds United 2-0; Fulham — Newcastle 5-1; Manchester City — Blackpool 1-0; Nottingham Forest — Tottenham Hotspur 1-1; Stoke City — West Bromwich Albion 1-1; Sunderland — Liverpool 2-2; Sheffield United — Sheffield Wednesday 1-0; Southhampton — West Ham United 6-2; Ipswich — Blackburn Rovers 1-1; Millwall — Portsmouth 1-1.

Juist ingevuld ziet de toto er als volgt uit: 1-2-3-1-1-1-3-3-3-1-1-3-3.

De inleg van de z.g. Engelse toto van deze week bedroeg f 749.595,--. Het aantal deelnemers was 61.683. De cijfers waren: Eerste prijs: f 136.052,— (één melding van dertien goede uitslagen). Tweede prijs: f 74.210,— (zeven meldingen van twaalf goede uitslagen). Derde prijs: f 37.105,—.

INDOORTENNIS IN STOCKHOLM

STOCKHOLM (ANP) — De Zweed Jan Erik Lundquist, die zich uit het grote tennis heeft teruggetrokken, bracht zondag onverwacht de indoortitel van Skandinavië op zijn naam door een zege met 6-2, 7-5, 6-4 in de finale op de Rus Alexander Metreveli. De linkshandige Britse speelster Ann Jones won in een periode van acht dagen een tweede internationale titel. Na de overwinning bij de Duitse indoorkampioenschappen zegevierde zij ook in Stockholm. De finale tegen de Russin Galina Bakschejewa won zij met 6-2, 4-6, 6-4. Het herendubbel was voor Hajo Ploetz/Korotkow (Dld/Rusl) na een zege met 7-9, 12-10, 6-1 over Christer Holm/Bo Holmstroem (Zweden).

Uitslagen Ned. voetbal

Eredivisie: PSV — FC Twente 2-2; Ajax — Fortuna '54 1-0; Elinkwijk — Go Ahead 1-2; Willem II — NAC 0-0; Xerxes — Telstar 3-1; MVV — DOS 3-0; Feijenoord — ADO 1-1.

Eerste divisie: FC Zaanstreek — Eindhoven 0-0; Blauw Wit — Velox 1-0; SC Drente — NEC 2-1; RCH — Vitesse 1-5.

Tweede divisie: Veendam — Wilhelmina 1-1; [illegible]lem 2-2; Roda JC — EDO 3-0; ZFC — FC VVV 0-0; Hilversum — SC Gooiland 2-1.

„HET DIAKONAAT" SCHRIJFT:

Curacao: probleemeiland

WILLEMSTAD — In opdracht van de deputaten voor de Algemeen Diaconale Arbeid hebben eind vorig jaar twee personen een reis gemaakt naar Curacao, Suriname, Argentinië en Brazilië. De heer M. Akse, staffunctionaris bij het Algemeen Diaconal Bureau, en dr W. v.d. Mast, lid van het deputaatschap voor algemeen diaconale arbeid, vertrokken op 29 september en keerden op 9 november terug in Nederland. Over hun bezoek, in het bijzonder aan Curacao en Suriname, vertelden zij in het blad „Het Diakonaat" ondermeer het volgende over Curacao:

Curacao: probleemeiland

„Ons eerste bezoek gold Curacao. Een probleemeiland. De grote Shell-raffinaderij heeft zich genoodzaakt gezien in de loop van enkele jaren de personeelsbezetting van rond 10.000 man drastisch te verminderen. Over enkele jaren zal het personeelsbestand niet hoger zijn dan 2500 man. Ook het fosformijnbedrijf en de scheepvaart geven een dalende werkgelegenheid te zien. Het resultaat hiervan is een flinke structuurwerkloosheid. De door de overheid getroffen maatregelen, die ondermeer de bedoeling hebben het toenemende toerisme te dienen, zullen niet in staat zijn de verminderde werkgelegenheid op te vangen. Voorts moet deze moeilijkheid in combinatie worden gezien met de nog lage steunuitkeringen van „sociale zaken".

Daarenboven hebben we hier van doen met een, voor een deel Engelssprekende gekleurde bevolking die naar de mening van de onder hen werkzaam zijnde predikant dringend een basisopvoeding behoeft.

„Huwelijksbanden zijn hier geheel afwijkend van wat wij daaronder in Nederland verstaan. Van enige opvoeding der kinderen is veelal geen sprake. Voorts is hier ook de bekende tropische mentaliteit: „Wat vandaag ontvangen wordt, wordt heden geconsumeerd". Ten slotte is het geboortecijfer zeer hoog.

„Het gehele terrein overziend, is het geen wonder dat hier grote taken liggen voor het diakonaat.

„Het vinden van een oplossing voor het tekort aan werk, is een regeringsaangelegenheid. Het werkelijk fundamenteel aanpakken van de sociale nood — voor zover deze op diakonaal terrein ligt — zou wellicht het beste kunnen geschieden door alle aandacht te besteden aan de vorming van de jeugd en via die jeugd ook aan de gezinnen de nodige hulp te bieden."

Man bedreigt vrouw met de dood

WILLEMSTAD — Gisteravond is de 28-jarige man F. E. de woning binnengedrongen, waar zijn vrouw, met wie hij in onmin leeft, tijdelijk verblijft. De man bedreigde de vrouw met een mes. Andere huisbewoners overmeesterden E. en namen het mes af. Toen zij hem loslieten nam hij het kind, dat bij de moeder verbleef, mee naar zijn woning.

● *Op uitnodiging van vrienden zal oudpremier mr J. Cals een vierweekse vakantie (voor het eerst in vijftien jaar) op de Antillen doorbrengen. Mevrouw Cals bleef in verband met huiselijke bezigheden in Nederland achter. Op de dr Albert Plesman-luchthaven werd mr Cals zaterdagavond verwelkomd door de adjudant van gouverneur mr N. Debrot kapitein P. J. Lever, en de ambtenaar van de RVD, Bob Fijnje.*

SUBT MET 4-2 VERSLAGEN

Scherpenheuvel tweede in Curacaos voelbal

WILLEMSTAD — Door gisteren twee punten op SUBT te lopen legde Scherpenheuvel officieel beslag op de tweede plaats in de voetbalcompetitie hoofdklasse. In eigen stadion werden de Barrica's-geel een 4-2 nederlaag bezorgd. De publieke belangstelling was, zoals te verwachten, in verband met de carnavalsviering, gering. De stand was bij de rust 2-0 in het voordeel van de winnaars. Nadat SUBT de stand in de tweede helft in evenwicht had gebracht, scoorde Scherpenheuvel nog tweemaal. Alhoewel de heuvelbewoners de meerderen op het veld waren, speelden ze beneden hun normale peil. Ook bij SUBT was dit het geval. Uit het oogpunt van sportiviteit kon de wedstrijd ook niet geslaagd genoemd worden. Bovendien gebruikten de spelers herhaaldelijk minder nette woorden, hetgeen de partij een rommelig karakter gaf.

Duel droeg onsportief karakter

De aanwezigen kregen gedurende de eerste minuten geen goed voetbal te zien. Beide clubs speelden zeer verward. Scherpenheuvel was het eerste dat na tien minuten zijn vorm kreeg en het duel ging beheersen. Met goed opgezette aanvallen kwamen de heuvelbewoners geregeld voor het S.U.B.T.-doel. Vooral Daal en Philomena vormden een gevaar voor S.U.B.T. Doch doordat de thuisclub in tegenstelling met zijn wedstrijd tegen Jong Colombia twee weken geleden, over een hechte defensie beschikte, kon steeds worden voorkomen dat de tegenstander scoorde.

S.U.B.T. lanceerde ook enkele onverwachte aanvallen op de vijandelijke veste, maar ook de Scherpenheuvel-achterhoede was gisteren paraat en stond niet toe dat hun doelverdediger in moeilijkheden raakte.

Jammer was het, dat juist op het moment dat de ontmoeting attractief voor het publiek begon te worden, de wedstrijd door een incident moest worden onderbroken. De scheidsrechter stuurde linksbuiten Toppenberg nadat hij Scherpenheuvels rechtsback opzettelijk had getrapt, uit het veld. Kennelijk had de scheidsrechter niet gemerkt dat deze speler tot tweemaal toe door Bito was nagetrapt. De S.U.B.T.-spelers reageerden heftig tegen deze beslissing en vroegen waarom de scheidsrechter de tegenspeler niet uit het veld had gestuurd.

Om S.U.B.T. niet de dupe van een onredelijke beslissing te laten worden, wendde deze zich tot zijn assistent aan de zijlijn. Op de vraag of de Scherpenheuvel-speler het eerst had getrapt, antwoordde deze bevestigend, waarop de arbiter besloot ook Bito uit het veld te sturen. Het was nu de beurt van Scherpenheuvel om te protesteren en het spel werd vijf minuten lang opgehouden.

Het scheen dat de spelers het er wel mee eens waren dat de handelwijze van hun clubmakker afkeurenswaardig was, want daarover werd niet gediscussieerd. Het ging vooral om de volgens hen té late beslissing van de scheidsrechter.

Op aandringen van hun trainer Canword besloten de Scherpenheuvelspelers tenslotte het spel te hervatten. De onsportiviteit nam na dit incident nog aanzienlijk toe en het zag er naar uit dat de wedstrijd niet uitgespeeld zou worden.

Gelukkig dat dit niet van lange duur was. De laatste minuten van de eerste helft begon het duel weer wat op peil te komen. Scherpenheuvel had steeds een veldmeerderheid. Het opende na 29 minuten spelen de score. De uitgelopen keeper De Lannoy kon de bal niet geheel onder controle brengen, en Franklin Thielman bezorgde door hard en vlug in het doel te schieten zijn club de voorsprong (1—0).

Hierna kwamen de heuvelbewoners nog sterker aanzetten en in minder dan zes minuten tijd wist Loran de voorsprong te vergroten (2—0). Met deze stand werd de rust bereikt.

Direct na de hervatting was het spelpeil weer laag. Deze keer was het S.U.B.T., dat het spel eerder beheerste. Na zeventien minuten had Sillié het bijna tot een doelpunt gebracht, doch keeper Hato wist diens schot kundig tot corner te verwerken. Doch het gevaar was hiermee nog niet geweken. De goed genomen hoekschop van Franklin Francisca belandde bij Boy Martis. Snel plaatste deze de bal buiten bereik van de doelman in het net (1—2).

Aangemoedigd door dit succes ging S.U.B.T. de zaken steviger aanpakken. De barica's-geel bleven terugkomen en reeds na zes minuten na hun eerste doelpunt werd hun moeite weer beloond. Het was deze keer een autogoal van Henny Philomena die de stand in evenwicht bracht (2—2).

Dit bleek ook alles voor S.U.B.T. te zijn. Na dit doelpunt herstelde Scherpenheuvel zich onmiddellijk en de aanvallen kwamen voor het grootste deel van zijn kant. S.U.B.T. dat door een autogoal van Scherpenheuvel de stand op gelijke voet had gebracht, bezorgde zijn tegenstander ook met een autogoal van Balentien de voorsprong

De heuvelbewoners bleven doorzetten en zeven minuten voor het einde lukte het Loran de stand op 4—2 te bepalen. De goal kwam tot stand via een goede voorzet van Eddy Thielman naar het midden.

Woensdagavond wordt de competitie voorgezet met de wedstrijd Mahuma — Veendam. De stand is thans als volgt:

	gsp.	gw.	vrl.	gl.	pt
* Jong Colombia	13	11	1	1	23
* Scherpenheuv.	12	8	2	2	18
S.U.B.T.	13	6	4	3	13
Sithoc	12	4	4	4	12
Jong Holland ...	13	3	6	4	10
Vesta	14	3	8	3	9
Veendam	12	2	5	5	9
Mahuma	12	1	8	3	5

*) Jong Colombia is kampioen; Scherpenheuvel sub-kampioen.

● *Op het frisse binnenpatio van het zusterhuis Sint Antonius van de Zusters van Liefde van Schijndel kwamen zaterdagmiddag een kleine driehonderd mensen bijeen voor een ontvangst die werd gehouden ter ere van drie zusters die hun zilveren professiefeest vierden. Op de foto worden de jubilaressen, van links naar rechts Marie-Annette van huize Montagne, zuster Rosalie van huize Santa Rosa en zuster Félicité (regionaal overste van de congregatie) van huize Sint Antonius, door Mgr. J. M. Holterman gefeliciteerd. Derde van links staat pastoor P. Renders, heerbroer van zuster Félicité die speciaal voor de gelegenheid uit Canada is overgekomen. Onder de vele aanwezigen die het drietal hun gelukwensen kwamen aanbieden waren hoofden van scholen, fraters, broeders, burgers en een grote groep meisjes, oudleerlingen van de drie zusters die reeds vele jaren in het onderwijs werkzaam zijn. Het geheel werd opgeluisterd door het optreden van de drumband van het Antilliaanse Meisjesgilde dat enkele mooie nummers ten gehore bracht. Uiteraard mochten de drie jubilaressen vele geschenken in ontvangst nemen. Onder andere werd aan het drietal een som geld overgedragen, bijeengebracht door het personeel van alle lagere, mulo (kop)- huishoud-, en kleuterscholen op Curacao. Het bedrag is bedoeld voor een glas- en loodraam voor de kapel van Santa Rosa.*

AMIGOELEZER

Augusta wint voetbalpool

WILEMSTAD — Zoals te verwachten was, is Amigoelezer N. Augusta, deze week winnaar geworden van de voetbalpool van de Muzikale Sportexpress. De heer Augusta had twaalf uitslagen goed voorspeld. Woensdagmiddag om half drie wordt hem in het HBU-kantoor te Otrabanda het gouden tientje overhandigd.

De langspeelplaat die wekelijks door TeleCuracao onder alle deelnemers wordt verloot, is gewonnen door de heer J. Roos van de marinierskazerne te Suffisant. Voor de toto van gisteren die bestond uit wedstrijden uit de Engelse voetbalcompetiie zijn totnogtoe vier meldingen binnengekomen van negen goed.

Het is gebleken dat vele mensen nog niet goed begrijpen hoe het totoformulier moet worden ingevuld. In verband hiermede houdt de heer Hector Rosario vanavond voor de camera's van TeleCuracao in het programma van Shell, Noticiero Deportivo, een interview met de coordinators van de pool, de heren André Meyer en Kees de Wijs om het een en ander toe te lichten.

HERMAN TEIRLINCK (88) OVERLEDEN

BRUSSEL (ANP) — De Vlaamse schrijver Herman Teirlinck, die ook in Nederland grote bekendheid genoot, is zaterdagmiddag in zijn woning te Linkebeek bij Brussel overleden. Hij zou op 24 februari 88 jaar zijn geworden. Het nieuws van het overlijden werd zondagmiddag bekendgemaakt door de BRT, de Belgische radio- en televisie-omroep.

Herman Teirlinck zag zijn werk in 1956 bekroond met de prijs der Nederlandse letteren, een driejaarlijkse prijs die toen door de Nederlandse en Belgische regering gezamenlijk werd ingesteld.

Bij de prijsuitreiking in de Ridderzaal in Den Haag verklaarde de toenmalige minister van o.k. en w. mr J. Cals, dat de toekenning aan Teirlinck niet slechts verklaarbaar was uit diens literaire verdienste, maar ook door de sterke banden die hem met Nederland bonden.

Een van zijn bekendste werken, het uit 1908 daterende „Mijnheer J. B. Serjanszoon", zal in het komende voorjaar ten behoeve van de BRT verfilmd worden onder regie van Johan de Meester.

Hij werd in 1879 te St Jans Molenbeek geboren als zoon van de Vlaamse schrijver Isidore Teirlinck. In 1900 debuteerde hij als dichter — in 1902 verscheen zijn eerste verhalenbundel „De wonderbare wereld". Zijn bekendste werken zijn: Het ivoren aapje (1909), Maria Speermali (1940), Zelfportret of het galgemaal (1955) en de toneelwerken De vertraagde film (1922), Ik dien (1924), De man zonder lijf (1925), Jokaste tegen God (1961).

Teirlinck heeft een zeer actief leven gehad: lange tijd vormde het directeurschap van een meubelmakerij de bestaanszekerheid die de letterkunde hem niet kon verschaffen. Hij was voorts een verwoed handboogschuter en zelfs landelijk voorzitter van het Belgische boogschuttersgilde.

Casals tegen Durr in finale

AUCKLAND (ANP) — Rosemary Casals zal in de eindstrijd dames enkelspel van het Wills tennistoernooi te Auckland uitkomen tegen de Franse nummer één Francoise Durr. De 18-jarige Amerikaanse klopte in de halve finales de Australische Gail Sherriff met 6-4 6-4. Francoise Durr bereikte de eindstrijd door de Australische Kerry Melville met 6-3 6-3 te kloppen.

De strijd om de titel bij de heren is een geheel Australische aangelegenheid. Roy Emerson moet hierin aantreden tegen Owen Davidson. In de voorlaatste ronde won Emerson met 6-3, 6-4, 6-0, van de Nieuwzeelander Richard Hawkes en Davidson met 6-4, 5-7, 6-1, 6-2 van de Engelsman Mark Cox.

Rosemary Casals en Francoise Durr brachten het dames dubbelspel op hun naam door in de finale Gail Sherriff en Kerry Melville met 6-4, 10-8 te verslaan.

O'Brien kampioen vedergewicht Gemenebest

ACCRA (ANP) — De Schot Johnny O'Brien heeft in Accra de Gemenebesttitel in het vedergewicht overgenomen van de Ghanees Floyd Robertson, die in de dertiende ronde opgaf. Ruim 15.000 toeschouwers woonden de wedstrijd bij.

Pieters Graafland niet naar centrale training

DEN HAAG (ANP) — Bondscoach Kessler heeft voor de centrale training van het Nederlands voetbal elftal 14 spelers uitgenodigd. Daartoe behoort niet Eddy Pieters Graafland.

FORMULIER

VOETBALTOTO „MUZIKALE SPORT EXPRESS" d.d. 12 februari 1967.

Willem 2 - DOS										
PSV - Go Ahead										
Sittardia - Feijenoord										
Sparta - Ajax										
MVV - GVAV										
DWS - Fortuna '54										
FC Twenthe - ADO										
NAC - Xerxes										
Elinkwijk - Telstar										
DFC - Volendam										
DHC '66 - Heracles										
NEC - Eindhoven										
Fortuna Vl. - Veendam										
Wilhelmina - NOAD										
HVC - Baronie										

De wedstrijden no. 14 en 15 zijn reserve-wedstrijden.

Naam: ....

Adres: ....

Plaats: ....

Voorspelt U overwinning thuisclub dan plaatst men een 1 in de kolom; overwinning bezoekende club een 2 en een gelijkspel 3. Men mag per gezinslid 2 kolommen invullen.
Formulieren uitsluitend per post te verzenden aan „Muziekale Sport Express" Postbus 2045, Willemstad, Curacao en moeten uiterlijk vrijdag voor 17.00 uur in het bezit zijn van de „Muziekale Sport Express".

KAZAN-KOMAREK TERUG IN V.S.

WASHINGTON (RTR) — Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft medegedeeld dat de Amerikaanse leider van een reisbureau Vladimir Kazan-Komarek, die deze week door een rechtbank in Tsjecho-Slowakije wegens spionage tot acht jaar gevangenisstraf werd veroordeeld, is vrijgelaten. Kazan-Komarek heeft vanmorgen Praag per vliegtuig verlaten. Hij zou vandaag van Parijs naar New York doorvliegen.

Vladimir Kazan-Komarek, de uit Tsjechoslowakije afkomstige Amerikaan die woensdag in Praag tot acht jaar gevangenisstraf werd veroordeeld, is zaterdag in de VS teruggekeerd. De Tsjechoslowaakse autoriteiten hadden hem vrijdag uitgewezen. Hij verklaarde goed te zijn behandeld sinds hij op 31 oktober in Praag was aangehouden, nadat het vliegtuig waarmee hij van Moskou terugkeerde naar het westen, een onverwachte landing in Tsjechoslowakije had gemaakt.

De 42-jarige reisbureauagent kwam in New York tegelijk aan met senator Robert Kennedy, die terugkeerde van zijn bezoek aan West Europa. Kazan-Komarek verzocht de senator zijn dank over te brengen aan diens broer Edward, die veel voor zijn vrijlating heeft gedaan.

Kazan Komarek heeft zondag in zijn woning in Wellesley verklaard „gedeeltelijk schuldig" te zijn aan het hem ten laste gelegde.

De 42-jarige reisbureauagent verklaarde echter zich het recht voor te behouden om gedeelten van de aanklacht te ontkennen. Hij wilde geen uitweiding geven, omdat hij volgens zijn zeggen eerst het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken wil raadplegen. Een zegsman uit de naaste omgeving van Kazan Komarek verklaarde dat deze vermoedelijk de waarheid had gesproken. „Het is bekend dat hij sommige mensen het land heeft uitgehaald en dat hij meer van dergelijke activiteiten had", aldus de zegsman.

Communisten wroeten opnieuw in Djakarta

DJAKARTA (RTR) — De militaire commandant van Djakarta, generaal Amir Machmoed, heeft gewaarschuwd tegen nieuwe communistische activiteit in de Indonesische hoofdstad. Hij heeft de gemeentefunctionarissen van de stad gezegd, dat de toestand kritiek is en dat „een botsing tussen oude en nieuwe orde onvermijdelijk schijnt". Uit documenten van de nationalistische partij P.N.I. die in beslag zijn genomen, blijkt dat de communisten linkse socialisten aanzetten tot het veroorzaken van moeilijkheden, zei hij.

Gratis onderwijs, minus boeken

ROME (DPA) — Het Italiaanse hof voor grondwetszaken heeft een reeks ouders in het ongelijk gesteld, die op grond van de constitutie hadden geweigerd hun kinderen naar school te sturen. Volgens de grondwet is ten minste acht jaar onderwijs verplicht en kosteloos. De betrokken ouders hadden gesteld, dat dan ook de schoolboeken en eventueel de reiskosten van de kinderen moeten worden vergoed. Het hof gaf echter als zijn mening dat alleen het onderricht gratis moet zijn, maar niet de genoemde boeken en het vervoer.

GETROUWD

Ivy Hu-A-Ng

en

Sergio Tokaay

Bogota, 6 februari '67.